

User & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien
English / Español / Français

Kenmore^{®/MD}

Liquid Propane Gas Grill

Parrilla a gas de propano líquido
Gril au gaz propane liquide

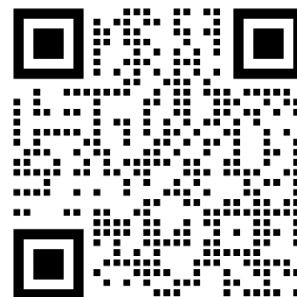
Model / Modelo / Modèles : **KT-R40003**

If you have any questions, please call **1-888-287-0735**,
between 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PST, or visit us at **Kenmoregrill.com**

Si tiene alguna pregunta, llame al **1-888-287-0735**,
de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. PST, o visítenos en **Kenmoregrill.com**

Si vous avez des questions, veuillez appeler le **1-888-287-0735**,
entre 8h00 et 17h00. PST, ou visitez-nous sur **Kenmoregrill.com**

Scan QR Code for Video
Assembly Instructions



P/N 10200027



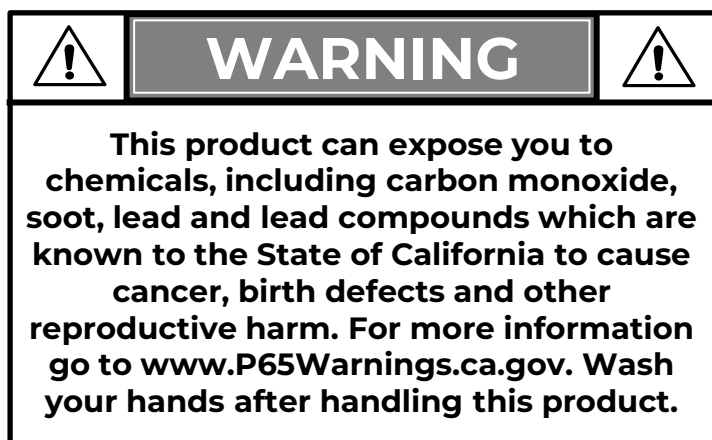
Kenmore and the Kenmore logo are registered trademarks of Transform SR Brands LLC and are used under license by Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768.

Kenmore y el logotipo de Kenmore son marcas comerciales registradas de Transform SR Brands LLC y se usan bajo licencia de Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768.

Kenmore et le logo Kenmore sont des marques déposées de Transform SR Brands LLC et sont utilisés sous licence par Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768.

TABLE OF CONTENTS

Safety Information	3-6
Kenmore Grill Warranty	7
Parts Diagram	8
Parts List	9
Before Assembly	10-11
Assembly Instructions	12-16
Installation Instructions	17-18
Operating Instructions	19
Care and Maintenance	20-21
Troubleshooting	22
Spanish Manual	23
French Manual	44



SAFETY INFORMATION

SAFETY SYMBOLS

The symbols and boxes shown below explain what each heading means. Read and follow all of the messages found throughout the manual.

	DANGER	
DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.		

	WARNING	
WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.		

	CAUTION	
CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation or unsafe practice which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.		

IMPORTANT: This grill is intended for outdoor use only and is not intended to be installed in or on recreational vehicles or boats.

NOTE TO INSTALLER: Leave this User's Manual with the customer after delivery and/or installation.

NOTE TO CONSUMER: Leave this User's Manual in a convenient place for future reference.



232017



	CAUTION	
For residential use only. Do not use for commercial cooking.		

	WARNING	
FOR OUTDOOR USE ONLY.		

	WARNING	
1. This instruction manual contains important information necessary for the proper assembly and safe use of the appliance. 2. Read and follow all warnings and instructions before assembling and using the appliance. 3. Follow all warnings and instructions when using the appliance. Keep this manual for future reference.		

	DANGER	
1. Do not store or use gasoline or other flammable liquid or vapors in the vicinity of this or any other appliance. 2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.		

	DANGER	
If you smell gas: 1. Shut off gas to the appliance. 2. Extinguish any open flame. 3. Open lid. 4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department. 5. Failure to follow these instructions could result in fire or explosion which could cause property damage, personal injury, or death.		

	DANGER	
1. Never operate this appliance unattended. 2. Never operate this appliance within 10 feet (3.05m) of any other gas cylinder. 3. Never operate this appliance with 25 feet (7.5m) of any flammable liquid. 4. If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department. Do not attempt to extinguish an oil or grease fire with water. 5. Heated liquids remain at scalding temperatures long after the cooking process. Never touch cooking appliance until liquids have cooled to 115°F (45 ° C) or less. 6. Failure to follow these instructions could result in fire, explosion or burn hazard, which could cause property damage, personal injury or death.		

SAFETY INFORMATION

PLEASE CONTACT PERMASTEEL CUSTOMER SERVICE FOR HELP & PARTS

If you have any questions or need assistance during assembly, please call **1-888-287-0735**. M-F 8:00AM – 5:00PM PST. You will be speaking to a Representative of the grill manufacturer.

Or visit us at **Kenmoregrill.com**

PRODUCT RECORD

IMPORTANT: Fill out the product record information below.

Model Number _____
Serial Number _____
See rating label on grill for serial number.
Date Purchased _____

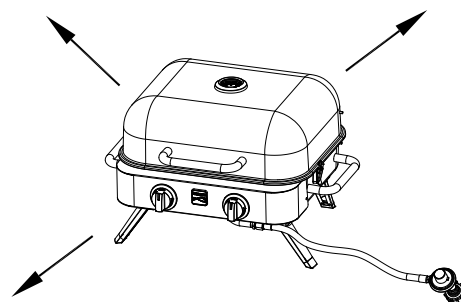
INSTALLATION SAFETY PRECAUTIONS

Please read the following instructions carefully before attempting to assemble, operate or install the product. Failure to follow these instructions may result in serious bodily injury and/or property damage.

LP- gas supply cylinder to be used must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods.

1. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58.
2. Tabletop grill is for outdoor use only. Grill should be operated in a well-ventilated space. Never operate in an enclosed space, garage or building. Your grill is not intended to be installed in or on recreational vehicles and / or boats.

3. Heated liquids remain at scalding temperatures long after the cooking process. Do not touch the cooking appliance until liquids have cooled to 115°F (45°C) or less.
4. Do not install or use grill within 36" of combustible materials from back and sides of grill. Grill shall not be located under overhead surfaces (closed carport, garage, porch, patio) that can catch fire. Grill shall not be used under overhead combustible construction.



5. Never attempt to attach this grill to the self-contained LP gas system of a camper trailer or motor home.
6. It is the responsibility of the assembler/owner to assemble, install and maintain gas grill. Do not let children and pets operate or play near your tabletop grill. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury and/ or property damage.
7. Open lid before lighting grill. When grill is not in use, turn off control knob on LP gas cylinder. The minimum ambient operating temperature for safe use of the grill is 0 °F (-17.8 °C).
8. Carefully follow instructions in this manual for proper assembly and leak testing of your grill. Do not use grill until leak checked. If leak is detected at any time, it must be stopped and corrected before using grill further.
9. Appliance area should be kept clear and free from combustible materials, gasoline, bottled gas in any form and other flammable vapors and liquids. Do not obstruct flow of combustion and ventilation air.
10. Never try to light grill with lid closed! Buildup of gases is very dangerous and could cause an explosion.
11. Keep any electrical cord of fuel supply hose away from any heated surfaces.
12. Propane is a flammable gas and improper handling may result in explosion and/or fire and serious accident or injury.
13. This appliance will be hot during and after use. Use insulated oven mitts or gloves for protection from hot surfaces or splatter from cooking liquids.

SAFETY INFORMATION

14. Do not leave your grill unattended while in operation.
15. Do not use while under the influence of drugs or alcohol.
16. Do not store any spare LP (propane) cylinder, full or empty, under or near your grill.
17. Appliance is not intended for commercial use or rental.
18. The cylinder must be disconnected when the appliance is not in use.
19. The grill is considered to be outdoors if installed with shelter no more inclusive than with walls on three sides, but with no overhead cover; all openings shall be permanently open; sliding doors, garage doors, windows, or screened openings are not considered as permanent openings.
20. The grill is considered to be outdoors if installed with shelter no more inclusive than within a partial enclosure that includes an overhead cover and no more than two side walls. The sidewalls may be parallel, as in a breezeway, or at right angles to each other; all openings shall be permanently open; sliding doors, garage doors, windows, or screened openings are not considered as permanent openings.
21. The grill is considered to be outdoors if installed with shelter no more inclusive than within a partial enclosure that includes an overhead cover and three sidewalls, as long as 30% or more of the horizontal periphery of the enclosure is permanently open; all openings shall be permanently open; sliding doors, garage doors, windows, or screened openings are not considered as permanent openings.

THE FUEL SYSTEM

Gas grills are used safely by millions of people when following simple safety precautions.

The items in the fuel system are designed for operation with this grill. They must not be replaced with any other brand. (See the 'Parts List' on page 9 for replacement items.)

GAS BURNER: The gas burner is constructed of stainless steel and should not require maintenance other than inspection for insects/nests inside the air intake slots.

FUEL SUPPLY HOSE: Only use the regulator supplied with this appliance. Keep the fuel hose away from any heated surface(s).

PROPANE FUEL: WARNING — propane is a flammable gas. Improper handling may result in an explosion and/or fire and serious accident or injury. Your grill is designed to operate with propane (LP) gas only and is equipped with the proper orifice for propane gas.

CAUTION: Do not connect this grill with any gas supply other than propane. Propane gas is heavier than air and settles in lower areas. Make certain adequate ventilation is available when using your grill. The gas cylinder may be stored outside in a well-ventilated area out of the reach of children when the grill is not in use. If the appliance is not in use, the gas must be turned off at the supply cylinder.



CAUTION



SPIDER ALERT!

FACT: Sometimes spiders and other small insects climb into the burner tube. The spiders spin webs, build nests and lay eggs. The webs or nests can be very small, but they are very strong and can block the flow of gas.

If you notice that your grill is getting hard to light or that the flame isn't as strong as it should be, take the time to check and clean the burner tube.

Clean burner prior to use after storing, at the beginning of grilling season, or after a period of one month not being used.

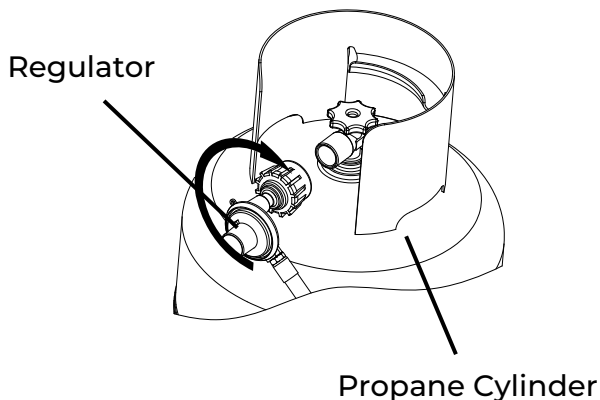
SAFETY INFORMATION

The LP gas cylinder shall be used only outdoors in a well-ventilated space and not in a building, garage, or any other enclosed area. The Portable Gas Grill may be stored indoor if the LP gas cylinder is removed and stored outdoor. The LP gas cylinder (not included) is threaded for connection directly to the gas regulator supplied with this appliance. Care should be taken when threading the cylinder to the regulator to engage threads correctly to achieve the proper and intended connection. When disconnecting or connecting the gas cylinder, be careful that the regulator does not strike the grill, the ground, or any other surfaces. Replace the protective cap over the threaded cylinder connection when removed from grill. If any difficulty occurs when connecting or disconnecting the cylinder to the regulator assembly, contact your local gas supplier for assistance.

When re-connecting the LP gas cylinder to the regulator, be sure to hand-tighten until snug. This connection should be inspected for damage and leak tested after each re-connection.

LEAK TEST

To leak test, make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. You will need a spray bottle, brush, or rag to apply the solution to the fitting. Bubbles indicate leaks.



- ▲ Check all the gas supply fittings for leaks before each use. Do not use the grill until all connections have been checked and do not leak.



WARNING



If “growing” bubbles appear, do not use or move the LP cylinder. Contact a LP gas supplier or your fire department!



WARNING



- Always operate the grill on a tabletop, no higher than 32 inches.
- Place the propane tank on the ground immediately adjacent to the tabletop, no less than 24 inches from the grill.
- Failure to follow these instructions could cause the propane tank to overheat and vent propane which could ignite causing serious personal injuries or property damage and/or a tripping hazard over the gas hose or propane tank, pulling the grill off the tabletop causing serious personal injuries or property damage.

WARRANTY

KENMORE LIMITED WARRANTY

WITH PROOF OF SALE: The following warranty coverage applies when this appliance is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions. Note: Consumer is responsible for Shipping & Handling of all warranty replacement parts.

FOR ONE YEAR: From the date of sale this grill is warranted against defects in material or workmanship, consumer will receive free replacement parts with proof of purchase, consumer is responsible for Shipping & Handling cost.

FOR FIVE YEARS: From the date of sale, any stainless-steel burner that rusts through or burns through will be replaced, proof of purchase must be provided, consumer is responsible for Shipping & Handling cost.

All warranty coverage excludes ignitor batteries and grill part paint loss, discoloration or surface rusting, which are either expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period, or are conditions that can be the result of normal use, accident or improper maintenance.

All warranty coverage is void if this appliance is ever used for other than private household purposes. For warranty coverage details to obtain replacement parts, visit the web page: **Kenmoregrill.com**

This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Service calls to correct appliance installation, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
2. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.
3. Expendable items that can wear out from normal use within the warranty period, including but not limited to batteries, screw-in base light bulbs and surface coatings or finishes.
4. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation and maintenance.
5. Damage to or failure of this appliance resulting from installation, including installation that was not in accord with electrical, gas or plumbing codes.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
8. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
9. Damage to or failure of this appliance resulting from natural or other catastrophe, such as flood, fire or storm.
10. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.

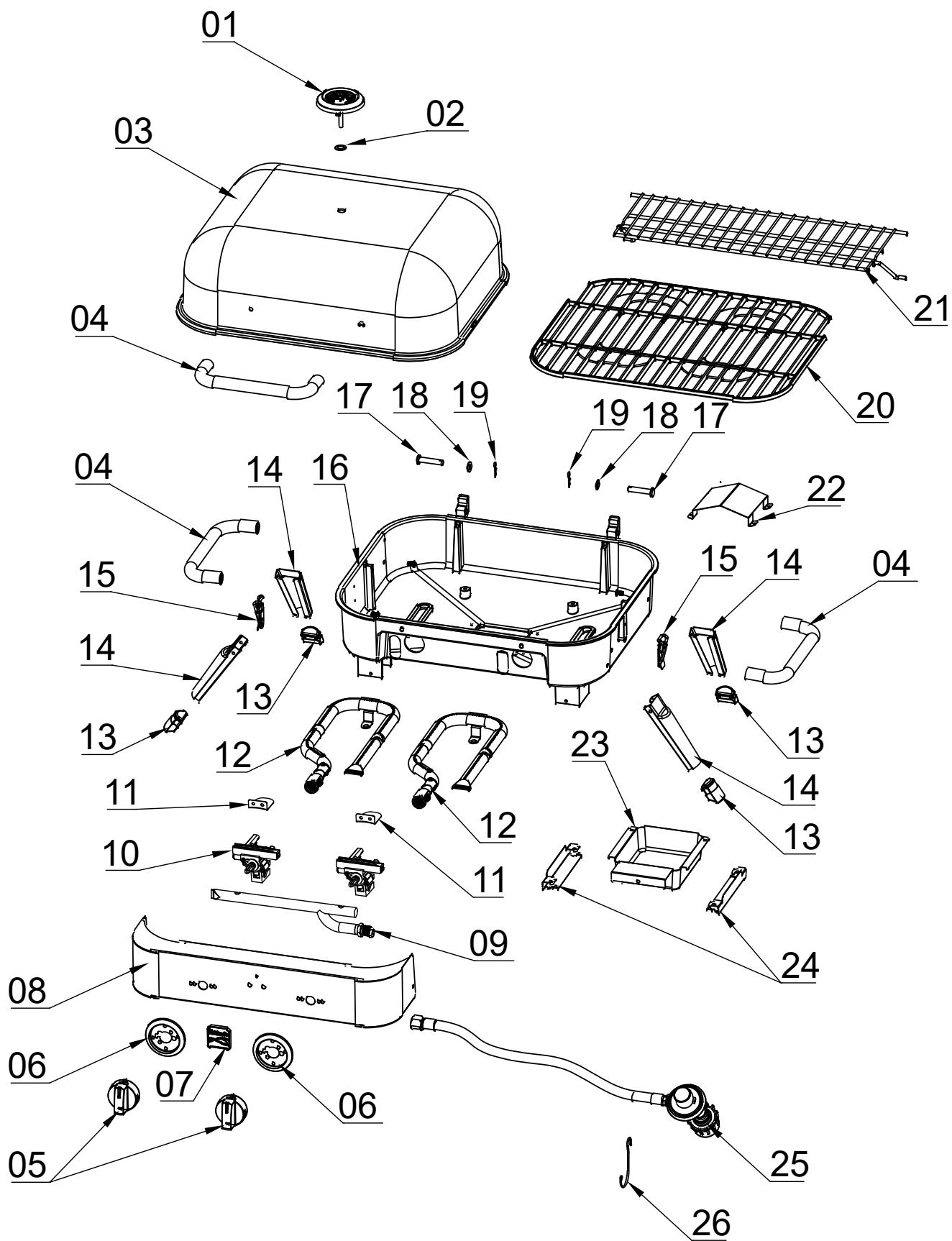
Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies.

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year on the appliance and five years on the burners, or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

Product distributed by Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768. Made in China.

PARTS DIAGRAM



PARTS LIST

Key	Description	Qty.	Part Number	Key	Description	Qty.	Part Number
01	Temperature Gauge	1	1020XX01	14	Leg	4	1020XX14
02	Seal Washer	1	10200002	15	Latch Lock	2	10200015
03	Lid	1	1020XX03	16	Firebox	1	1020XX16
04	Handle	3	1020XX04	17	Rotate Pin	2	10200017
05	Control Knob	2	1020XX05	18	Washer	2	10200018
06	Control Knob Bezel	2	1020XX06	19	Cotter Pin	2	10200019
07	Logo Badge	1	10200007	20	Cooking Grate	1	10200020
08	Control Panel	1	1020XX08	21	Warming Rack	1	10200021
09	Manifold	1	10200009	22	Grease Shield	1	10200022
10	Valve	2	10200010	23	Grease Cup	1	10200023
11	Igniter Shield	2	10200011	24	Grease Cup Bracket	2	10200024
12	Main Burner	2	10200012	25	Regulator	1	10200025
13	Leg Seat	4	10200013	26	Regulator Hook	1	10200026

Not Pictured

Manual	1	10200027
--------	---	----------

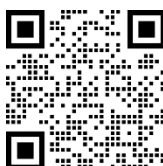
Color	Code (XX)
Black	11
Navy	12
Pearl	13
Pink	14
Red	15
Turquoise	16
SS	10
Copper	19

If you are missing hardware or have damaged parts after unpacking grill, call 1-888-287-0735 for replacement.

To order replacement parts after using grill, call 1-888-287-0735.

Or visit Kenmoregrill.com

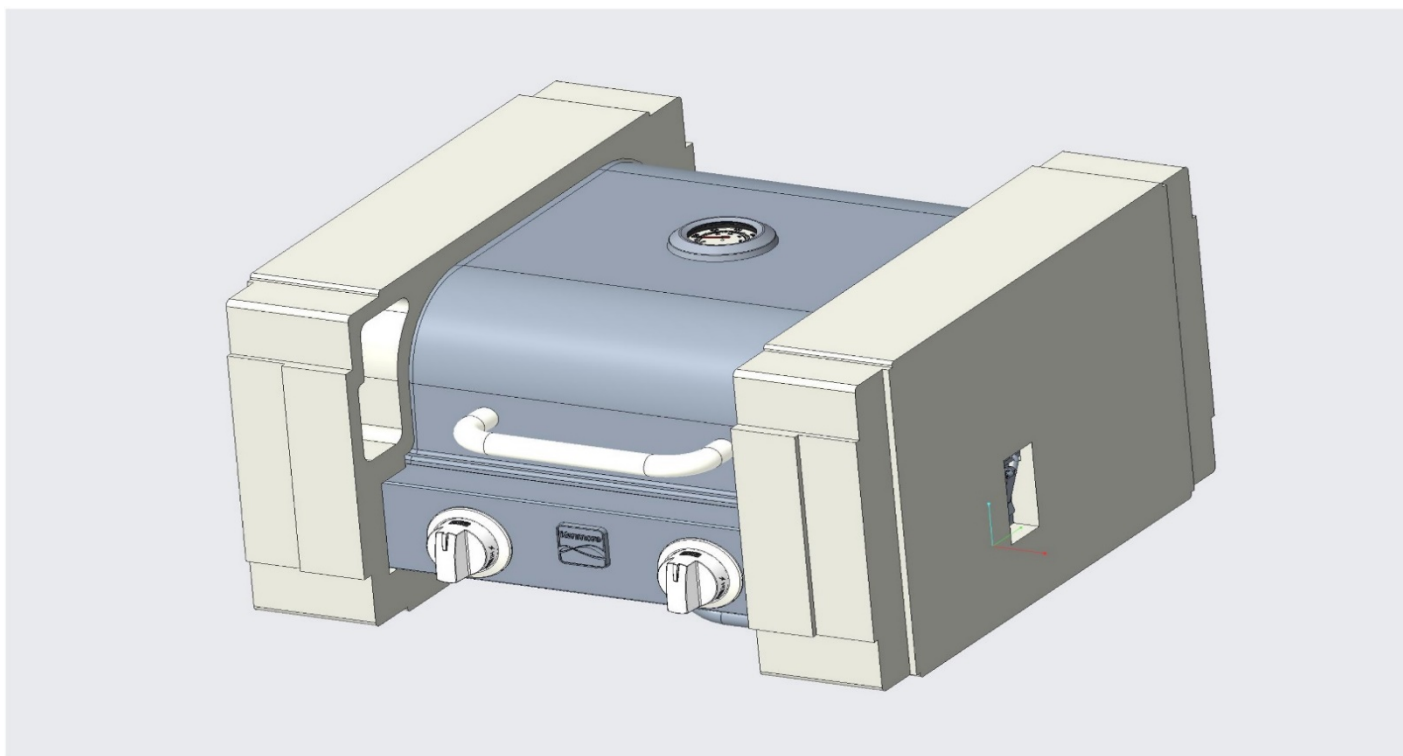
Questions?
Scan this code for assistance!



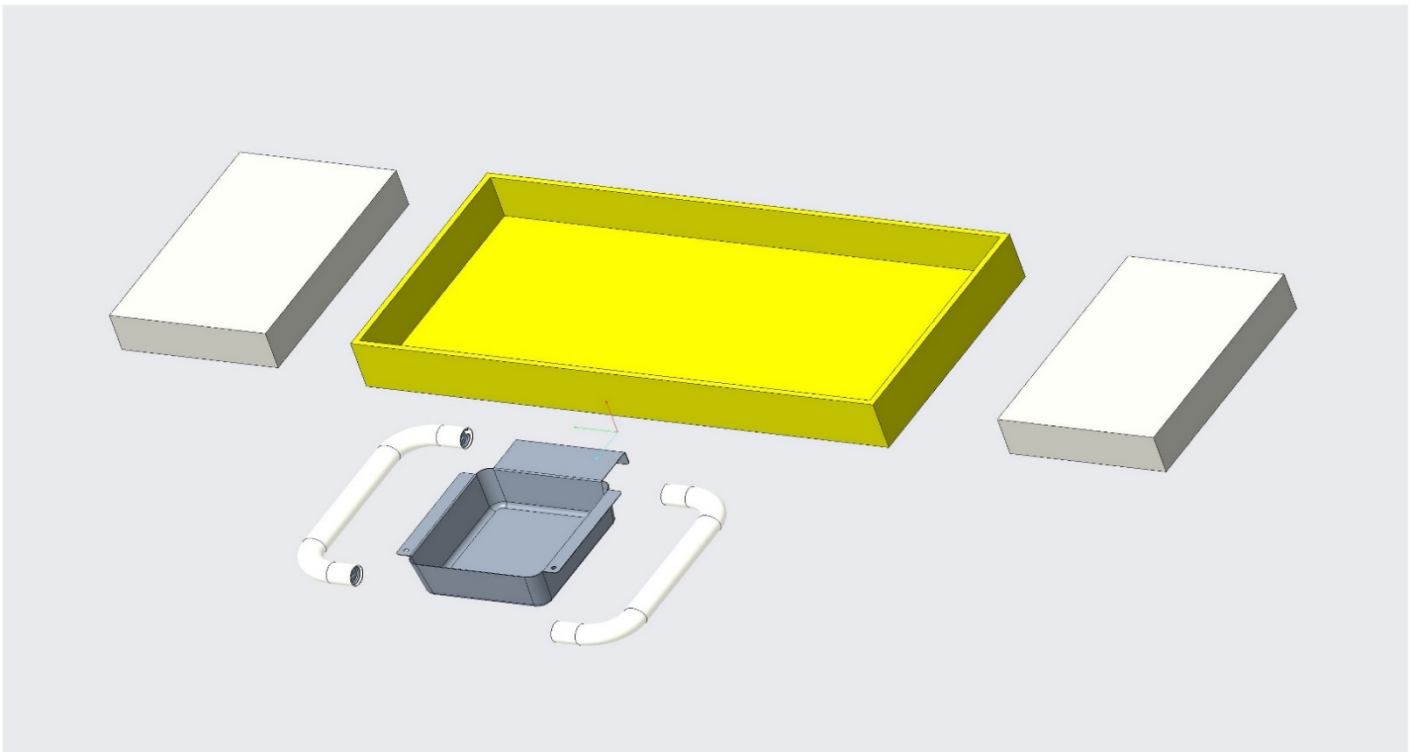
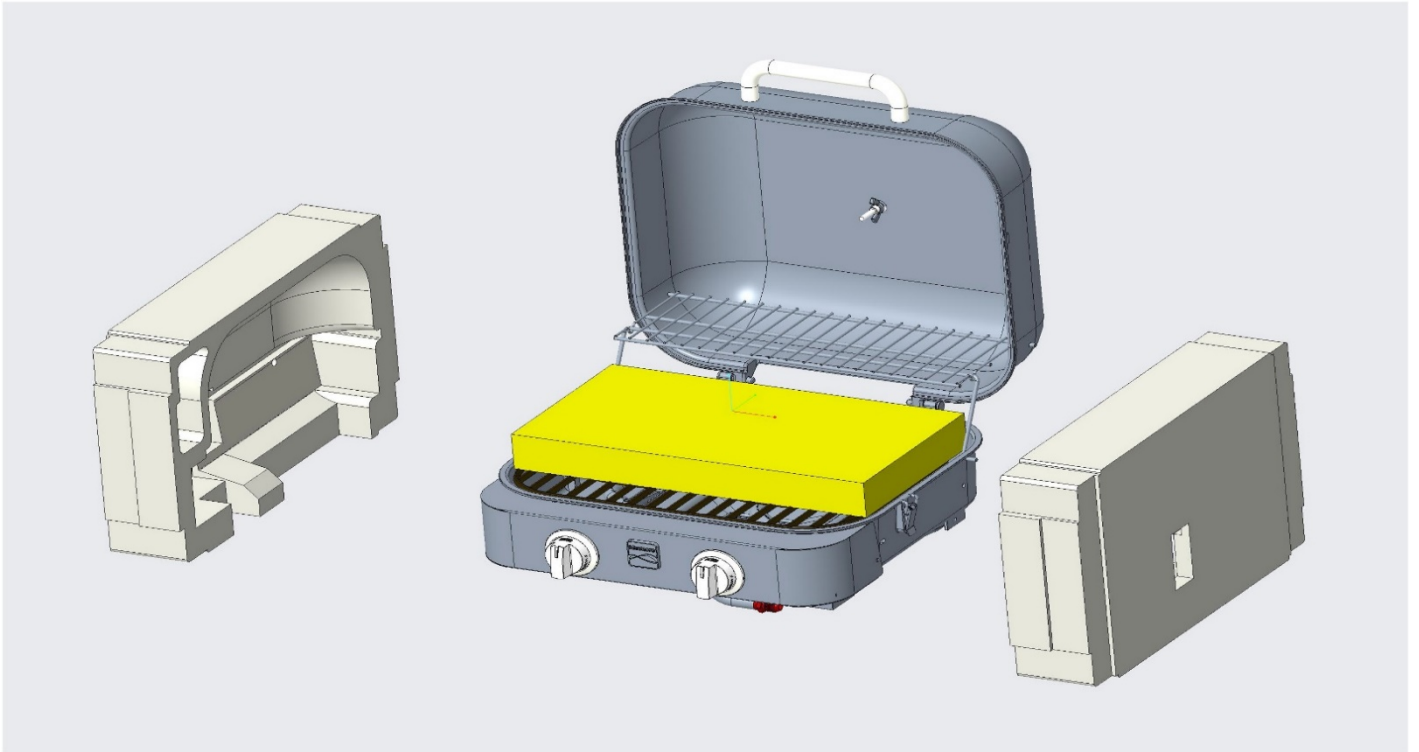
NOTE: Some grill parts shown in the assembly steps may differ slightly in appearance from those on your particular grill. However, the method of assembly remains the same.

BEFORE ASSEMBLY

Before beginning your assembly, installation or operation of product, make sure all parts are present. Compare the received parts with the parts diagram and parts list on pages 8 & 9. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact our customer service at **1-888-287-0735**.



BEFORE ASSEMBLY



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

CAREFULLY READ AND PERFORM ALL ASSEMBLY INSTRUCTIONS ON THE FOLLOWING PAGES.

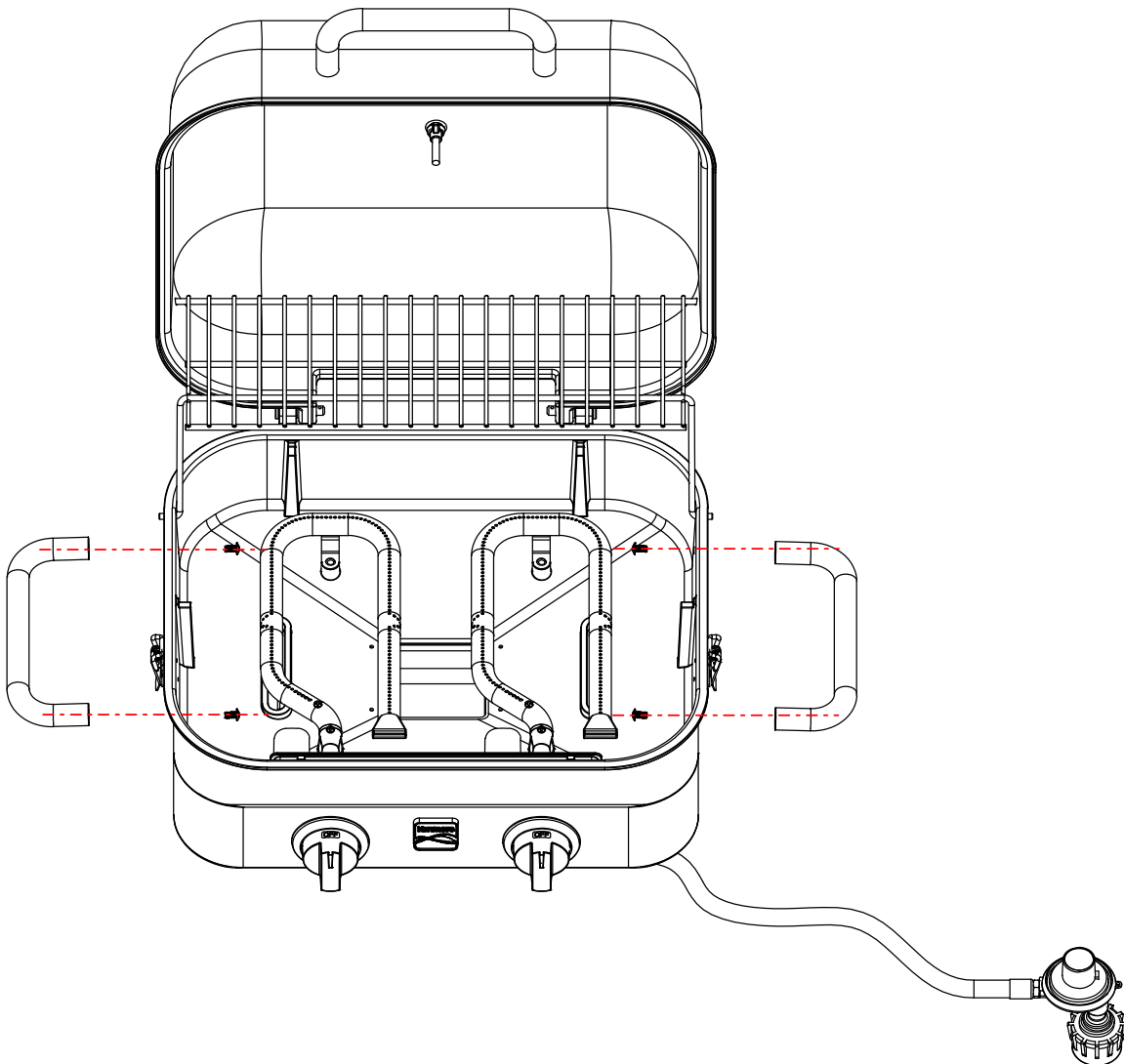
- Your Portable Gas Grill is pre-assembled. The only assembly that is required is to install the handles and the grease cup.
- Estimated Assembly Time: 5 minutes.
- Tool Required: Screwdriver (not provided)

WARNING: This appliance is not intended for and should never be used as a heater.

1

GRILL HANDLES

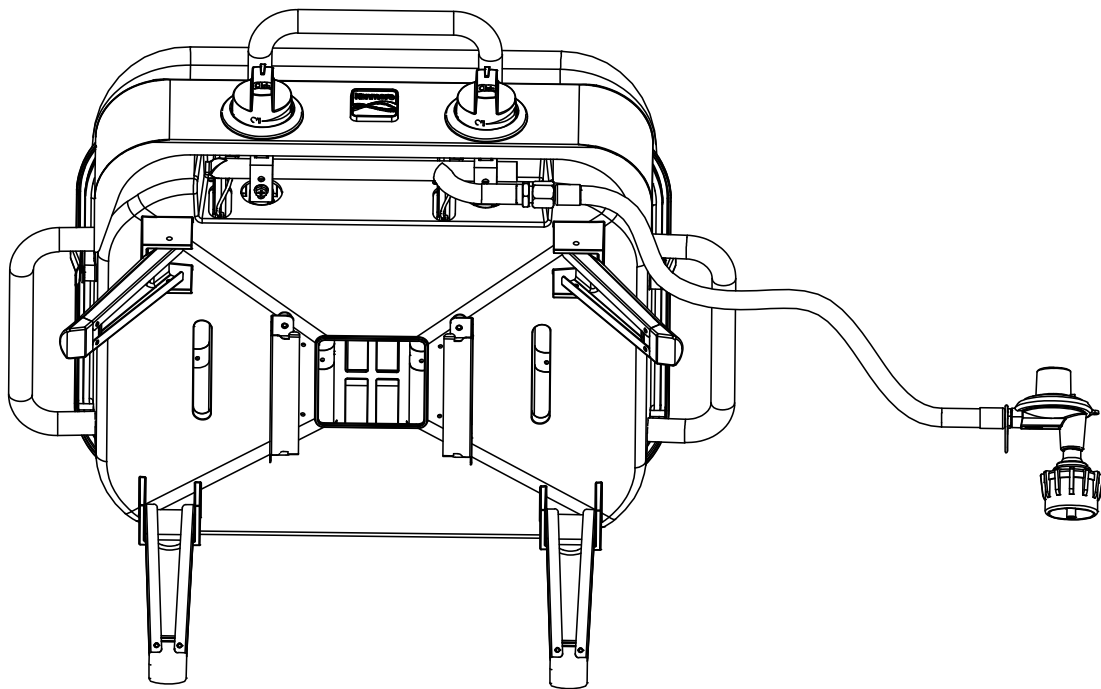
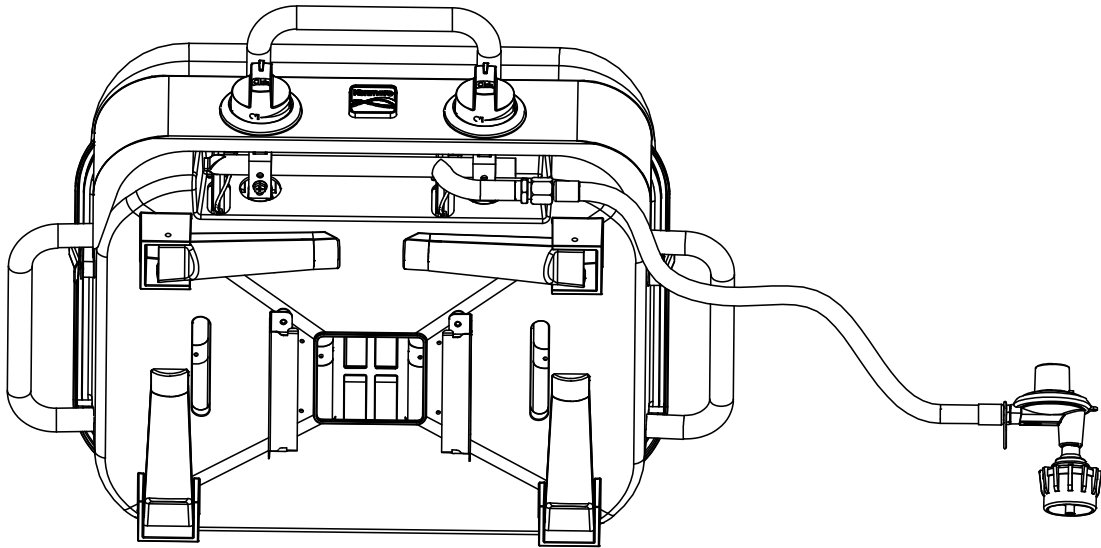
- Take the product out of the box and remove all the packaging materials.
- Remove the screws that are pre-assembled on the handle ends (a total of 4 screws).
- Attach the handles to the firebox with the two screws removed from the handles tighten with a Phillips screwdriver.



2

GRILL LEGS

- Turn the grill upside down, and place it on a clean, soft surface.
- Fully extend the 4 supporting legs outward to ensure stability for the grill.

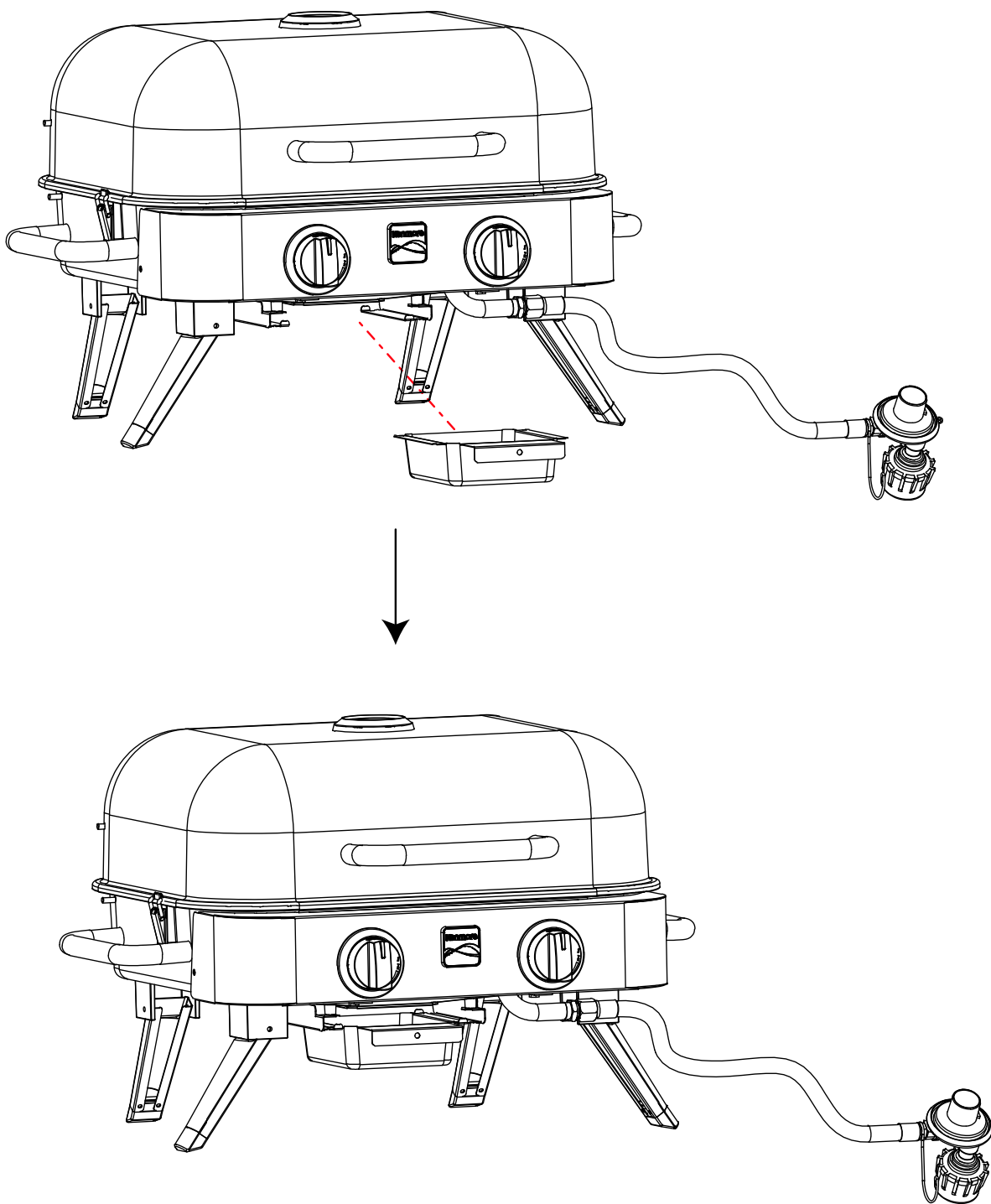


3

GREASE CUP

- Slide in the grease cup into the brackets under the firebox.

NOTE: Make sure the grease cup is properly installed before turning the burners on.

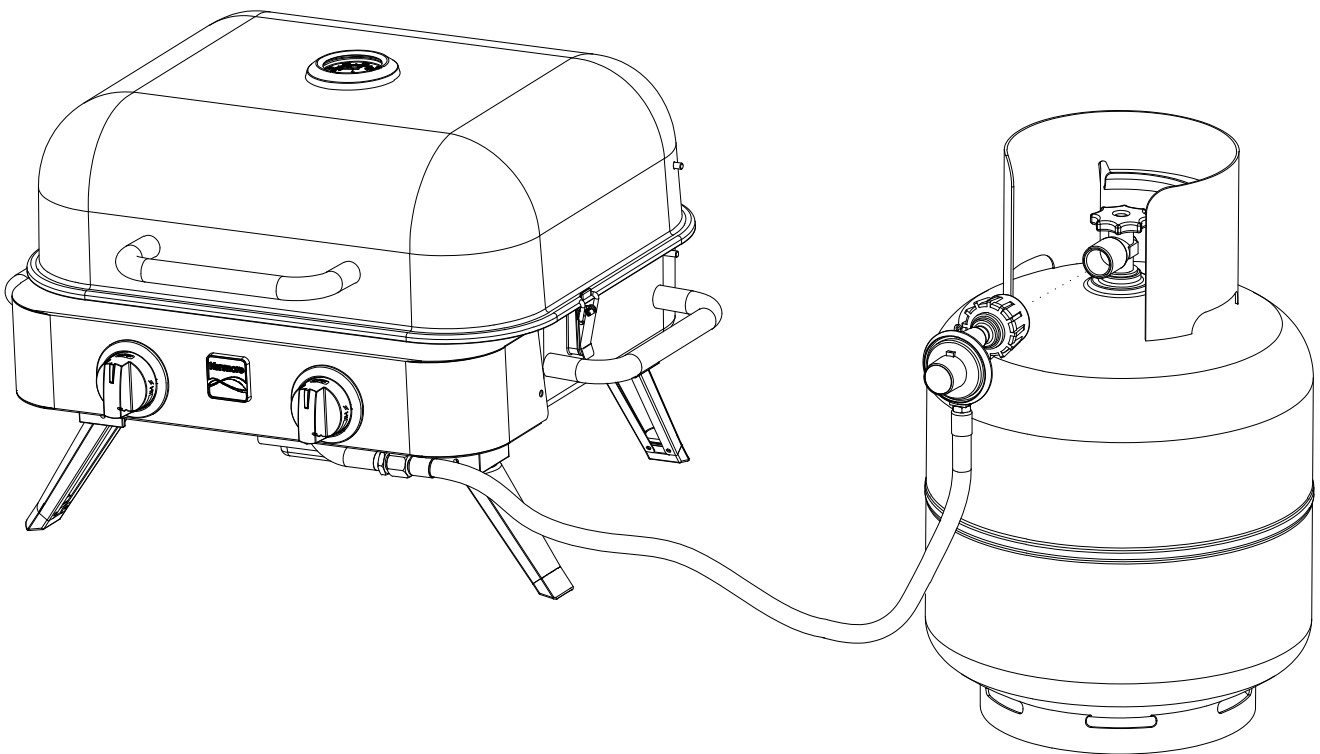


4

REGULATOR

- Connect the regulator hose to the propane cylinder by rotating the regulator knob in a clockwise direction.
- When the grill is not in use, ensure to turn the gas "OFF" at the Liquid Propane cylinder.

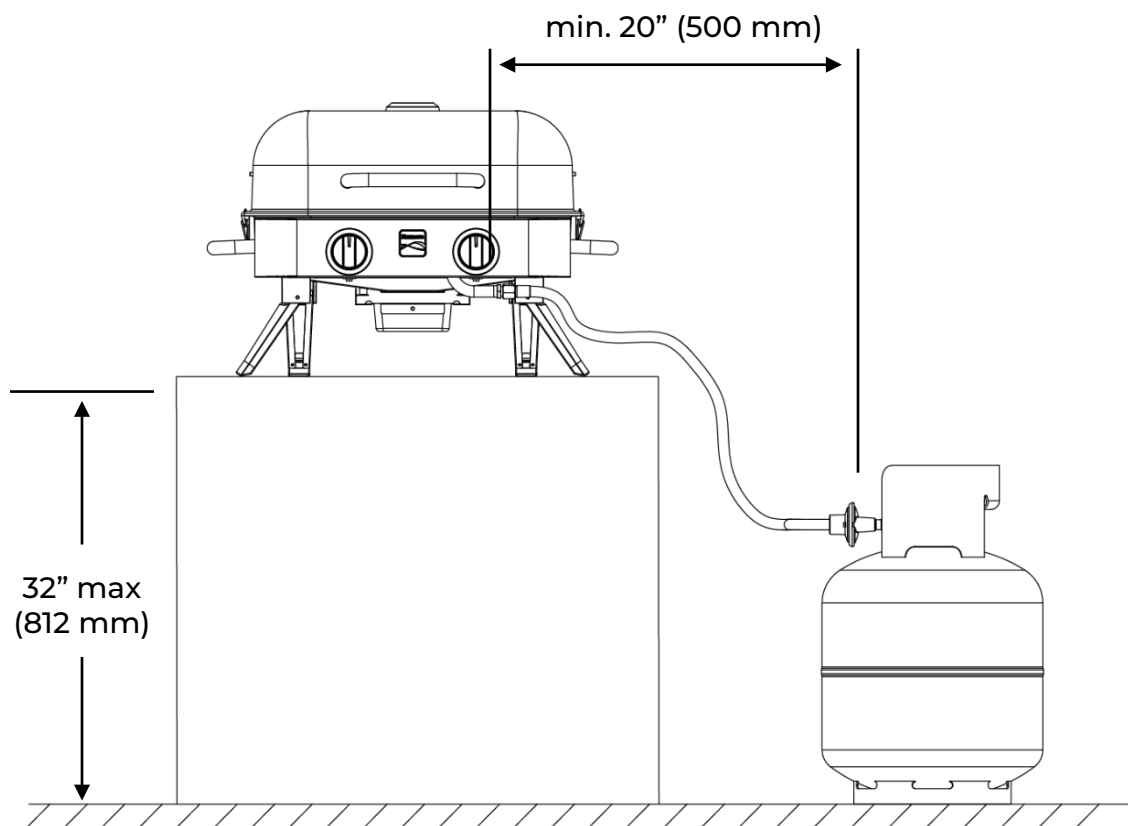
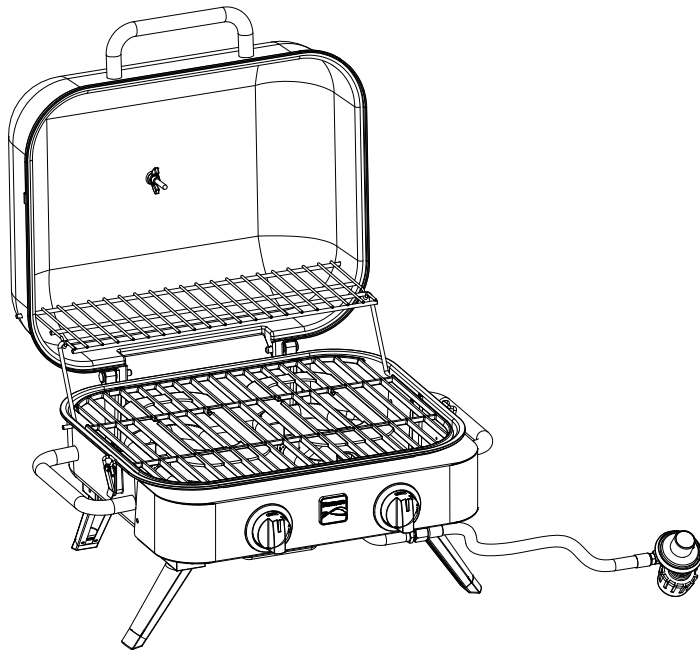
CAUTION: Before each use, inspect all gas supply fittings for leaks. Only operate the grill once you have verified that all connections have been checked and are free from leaks (refer to the "Leak Testing" instructions on Page 18).



5

GRILL PLACEMENT

- Place the tabletop grill on a solid surface table.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

GAS HOOK-UP

Only the pressure regulator and hose assembly supplied with the grill should be used. Any replacement pressure regulator and hose assembly must be specified by the grill manufacturer. This grill is configured for Liquid Propane. Do not use a Natural Gas supply.

Total gas consumption (per hour) with all burners set on "HI":

Main Burners:	14,000 BTU/hr
Total:	14,000 BTU/hr

The installation of this appliance must conform with local codes or, in the absence of local codes, with either the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, National Gas Propane Installation Code, CSA B149.1, or the Propane Storage and Handling Code, B149.2.

LP CYLINDER REQUIREMENTS (20-lb Cylinder)

A dented or rusty Liquid Propane cylinder may be hazardous and should be checked by your supplier. Never use a cylinder with a damaged valve. The Liquid Propane cylinder must be constructed and marked in accordance with the specifications for Liquid Propane cylinders by the United States Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods Commission.

The 20-lb cylinder must have a shut off valve terminating in a valve outlet specified, as applicable, for connection type QCC1 in the standard for compressed gas cylinder valve outlet and inlet connection ANSI/CGA-V-1.

Storage of an outdoor cooking gas appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the outdoor cooking gas appliance. The cylinder system must be arranged for vapor withdrawal. The cylinder must include a collar to protect the cylinder valve.

Manifold pressure: (operating) 11 inches water column (W.C.), (non-operating) 11.2 inches water column (W.C.). The Liquid Propane cylinder must be fitted with an Overfill Protection Device (OPD).

Remove the plastic valve cover from the Liquid Propane cylinder. Make sure the gas hose for this grill never makes contact with the grease cup or the grill firebox.

CONNECTING THE LP CYLINDER

To connect the Liquid Propane gas supply cylinder:

- The cylinder valve should be in the "OFF" position. If not, turn the valve clockwise until it stops.
- Make sure the cylinder valve has the proper type-1 external male thread connections per ANSI Z21.81.
- Make sure the burner valves are in the "OFF" position.
- Inspect the valve connections, port and regulator assembly. Remove all debris and inspect the hose for any damage.
- When connecting the regulator assembly to the valve, use your hand to tighten the nut clockwise until it stops. Using a wrench could damage the quick coupling nut and result in a hazardous situation.
- Open the cylinder valve turning the valve counterclockwise.
- Before lighting the grill, use a soap and water solution to check all the connections for leaks.
- If a leak is found, turn the cylinder valve "OFF" and do not use the grill until a local Liquid Propane dealer can make repairs.

DISCONNECTING THE LP CYLINDER

- Turn the grill burner valves "OFF" and make sure the grill is cool.
- Turn the Liquid Propane cylinder valve "OFF" by turning clockwise until it stops.
- Detach the regulator assembly from the cylinder valve by turning the quick coupling nut counterclockwise.
- Place the dust cap on the cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in a leakage of propane.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

LEAK TESTING — GENERAL

Although gas connections on the grill are leak tested prior to shipment, a complete leak test must be performed at the installation site. Before each use, check all gas connections for leaks using the procedures listed below.



DANGER



If the smell of gas is detected at any time, immediately shut off your grill and turn off the propane cylinder. After the grill is cool, check the entire system for leaks by following the leak testing steps.

BEFORE TESTING

Make sure all packing materials have been removed from the grill, including the burner tie-down straps.

Make a solution of one part liquid detergent and one part water. You will need a spray bottle and a brush or rag to apply the solution to the fittings.



WARNING



Check all gas supply fittings for leaks before each use. Do not use the grill until all connections have been checked and do not leak. Do not smoke while leak testing. Never leak test with an open flame.



WARNING



- The grill and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of this system at a test pressure in excess of 1/2-in.PSI (3.5kpa).
- The outdoor cooking gas appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at a test pressure equal to or less than 1/2-in.PSI (3.5kpa).

TO TEST

1. Turn the burner valves off.
2. Turn the Liquid Propane cylinder valve counterclockwise to open the valve.
3. Apply the soap solution to all gas fittings. Soap bubbles will appear where a leak is present.
4. If a leak is present, immediately turn the gas supply "OFF" and tighten leaky fittings.
5. Turn the gas back "ON" and recheck.
6. Should the gas continue to leak from any of the fittings, turn the gas supply "OFF" and contact customer service at **1-888-287-0735**.
7. If there is evidence of excessive abrasion, wear, or hose is cut, it must be replaced prior to operating and verified that all connections have been checked.

Only those parts recommended by the manufacturer should be used on the grill. Substitutions will void the warranty.



WARNING



- Do not store the grill indoors unless the cylinder is disconnected. Do not store the cylinder in a building, garage or any other enclosed area. Always keep the grill and propane cylinder out of reach from children.
- Do not store the spare Liquid Propane cylinders under or near this appliance.
- Never fill the cylinder beyond 80 percent capacity.
- If the information above is not followed exactly, a fire may occur, causing serious injury or death.

INSTALLER FINAL CHECK

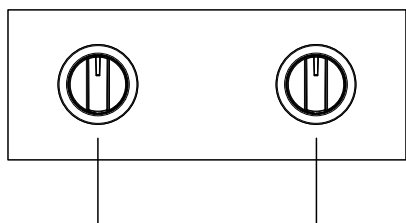
Maintain a specified clearance of 36" on all sides from any combustible materials and construction.

- All internal packaging has been removed.
- The hose and regulator are properly connected to the Liquid Propane cylinder.
- The unit has been tested and is free of leaks.
- The gas supply shutoff valve has been located.
- All burners are installed.
- Keep the instruction manual for future reference.

OPERATING INSTRUCTIONS

LIGHTING THE GRILL

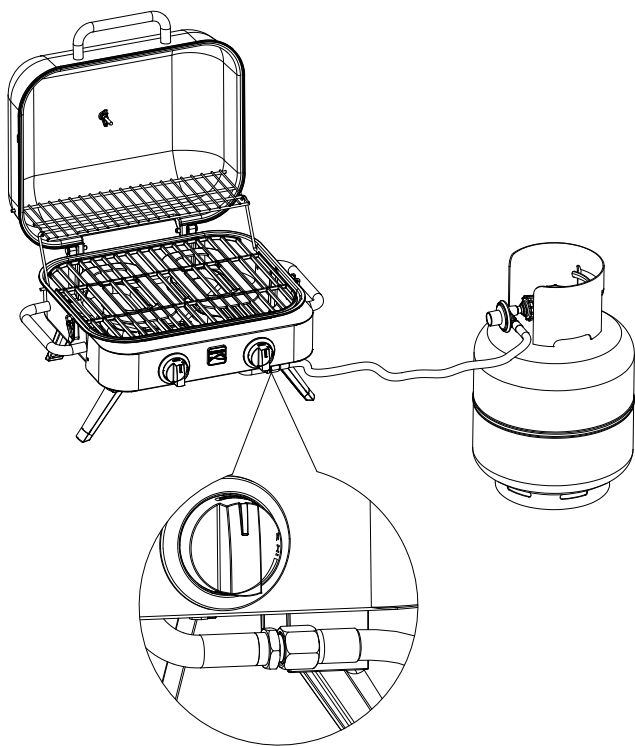
1. Place the legs in the outward position.
2. Make sure the propane cylinder is tightly threaded into the regulator (hand tighten only).
3. Open the lid during lighting.
4. Push and turn the Main Burner knob to "HI". The burner should light immediately.



Main Burners

5. If the ignition does not occur after the click sound, turn the control knob to the "OFF" position. Wait 5 minutes before attempting to re-light the grill. If the grill fails to ignite after the second attempt, call our customer service at **1-888-287-0735** for assistance.
6. With burner lit, gently close the lid and allow the grill to warm up for 5 minutes prior to use.

NOTE: If the knob can't spark, insert the match into the lighting rod. Ignite the match and insert the match through the cooking grate to the burner.



TURNING THE GRILL OFF

1. Turn the knob to the "OFF" position.
2. Turn the propane cylinder valve off completely by turning the valve clockwise.

CAUTION: Do not attempt to re-light the grill without following all the lighting instructions.

3. Allow the grill body to cool for at least 30 minutes before attempting to move or transport the unit.
4. Remove and clean the grease cup prior to transporting, then reinstall.



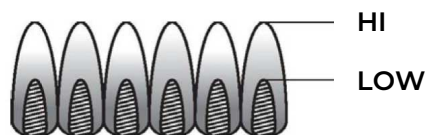
CAUTION



When the grill is not use, the regulator must hang on the side of the firebox.

FLAME CHARACTERISTICS

- Check for proper burner flame characteristics. Burner flames should be blue and stable with no yellow tips, excessive noise, or lifting.
- Turn the control knobs and Liquid Propane cylinder valves "OFF."
- Allow the grill and burners to cool.



USING THE GRILL

1. Find a level surface to grill on.
2. Allow the grill to warm up with the lid closed for 5 minutes prior to cooking.
3. You may cook on the grill in any weather. If the temperature is extremely cold or hot, the cooking times will be slightly increased or decreased. Keep the grill out of excessive winds when operating.
4. If the burner flame is accidentally extinguished, turn off the cylinder control, wait 5 minutes until the gas disappeared, then light the grill per the instructions.

CARE AND MAINTENANCE

This Portable Gas Grill is designed and made of materials that will last many years with normal use. Following these instructions will improve the longevity and quality of your cooking experience. To ensure a safe cooking experience for this grill, the area of operation should always be kept free of combustible materials of any type, such as, but not limited to, Gasoline, or other flammable liquids and vapors.

Outside Grill Parts — This is Cast Aluminum. It can be cleaned easily with warm soapy water.

Cooking Grid and Grease Cup — The cooking grid is made of cast iron. The cooking grid should be brushed with a steel brush immediately after cooking, while the grill is still warm. The grease cup is also of Porcelain coated steel which can be cleaned with warm water and dish soap.

CAUTION: The grease cup must be kept clean and free of heavy buildup for the grill to perform properly and to eliminate flare-ups.

Firebox — Use warm soapy water to clean this area. Do not allow grease to build up.

Drain Hole — The drain hole must be kept clear of grease and food particles to allow drippings to drain properly into the grease cup. This must be done to maintain the proper operation of your grill.

Grill Main Burners — Extreme care should be taken when removing a burner. It must be correctly centered on the orifice before any attempt is made to relight the grill. Frequency of cleaning will depend on how often you use the grill.

Failure to properly place the burner over the orifice could cause a fire to occur behind and beneath the valve panel, thereby damaging the grill and making it unsafe to operate. Before cleaning, make sure the gas supply and control knobs are in the "OFF" position and the burners have cooled.

To remove the main burners for cleaning:

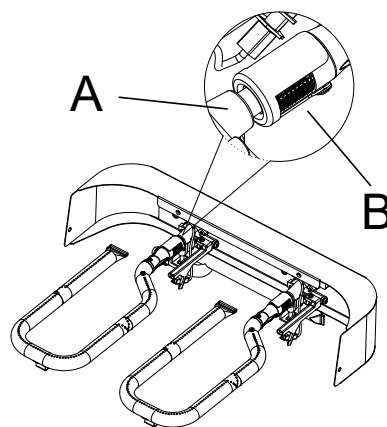
1. Locate the burner screw at the inside rear of the firebox.
2. Remove the screw and lift the burner out of the firebox.

To clean the grill burners:

1. Clean the exterior of the burner with a wire brush. Use a metal scraper for stubborn stains or debris.
2. Clear the clogged ports with a straightened paper clip. Never use a wooden toothpick as it may break off and clog the port.
3. Check and clean the burners / venturi tubes for insects and insect nests. A clogged tube can lead to a fire beneath, and behind the main control panel.

To reinstall the main burners:

1. Insert the burner over the main burner gas valve (part# 10 on page 8-9).
2. Make sure the orifice spud (A) is inside the burner venturi (B) as shown below.
3. Align the burner screw hole with the firebox hole, insert the screw and tighten.



General — To maintain its appearance and extend its lifespan, store this grill, away from the elements when not in use.

CAUTION: Do not store the propane cylinders in enclosed areas. When using a cover or moving the grill, always wait until the grill has cooled for at least 30 minutes.

- Make sure not to obstruct the gas flow or the air ventilation.
- A clogged tube can lead to a fire beneath the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

This unit **must** be kept in an area free from combustible materials such as, but not limited to, Gasoline, or other flammable liquids and vapors

Make sure all openings into the grill body are free of blockages or debris and there are no objects or materials blocking the gas flow or ventilation. Make sure the legs are in the up right position when using the grill.

Check the burner air inlet openings (behind the inlet guard on the right end of the grill body) for insect nests or blockages. Make sure the slots in the burner tube are clear.

When the grill is not in use, turn the control knob to the "OFF" position and Remove the regulator from the propane cylinder.

For outdoor use only. If stored indoors, detach the propane cylinder and store the cylinder outdoors. Propane cylinders must be stored and out of reach from children.

MOVING INSTRUCTIONS

CAUTION: Do not move the grill while the burners are lit.

- Make sure the control knobs are in the "OFF" position. Disconnect the regulator from the propane cylinder.
- Be sure the grill has completely cooled for at least 30 minutes.
- Close the lid and secure the latches. Remove and clean the grease cup, then reinstall. Fold the legs back to the downward position.

NOTE: It is best to leave the grease cup in place. Some Grease may continue to drip from the drain hole while transporting the grill.

IMPORTANT

First-time use: It is important that the grill be lit and allowed to heat up for at least 30 minutes before any food is placed on the cooking grid. It is normal for some smoke to appear during the initial operation of the grill. After the initial heating, the grill is ready for use. A cooking spray can be used on the cooking grids to allow easier clean up.

	WARNING	
THIS COOKING APPLIANCE IS FOR OUTDOOR USE ONLY AND SHALL NOT BE USED IN A BUILDING, GARAGE OR ANY OTHER ENCLOSED AREA.		

TROUBLESHOOTING



WARNING



Spiders and insects can nest inside the burners of the grill and disrupt gas flow. This very dangerous condition could cause a fire behind the valve panel, thereby damaging the grill and making it unsafe for operation. Inspect the grill at least twice a year.

WHEN TO LOOK FOR SPIDERS

You should inspect the burners at least twice a year or immediately after any of the following conditions occur:

- The smell of gas in conjunction with burner flames appearing yellow.
- The grill does not reach temperature.
- The grill heats unevenly.
- The burners make popping noises.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

If the grill does not function properly, use the following checklist before contacting customer service.

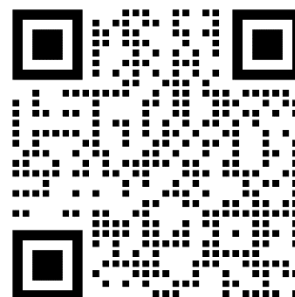
Problems	What To Do
Grill will not light.	• Check to see if the liquid propane cylinder is empty. • Check the burner ports for any blockage. Use a soft wire brush to clear plugged ports. • Check the gas orifice on the burner for an obstruction. If hole is blocked, clean with a needle or thin wire. NEVER USE A WOODEN TOOTHPICK.
Burner flame is yellow or orange in conjunction with gas odor.	• Check for spiders and insects • Call customer service at 1-888-287-0735.
Low heat with the control knob on the "HI" setting.	• Make sure the grill area is clear of dust. • Make sure the burners and orifices are clean. • Check for spiders and insects. • Check if there is adequate gas supply available. • Make sure to preheat the grill for 15 minutes.

TABLA DE CONTENIDO

Información de seguridad	24-27
Garantía de la parrilla Kenmore	28
Diagrama de piezas	29
Lista de partes	30
Antes de la Asamblea	31-32
Instrucciones de montaje	33-37
Instrucciones de instalación	38-39
Instrucciones de operación	40
Cuidado y mantenimiento	41-42
Solución de problemas	43

	ADVERTENCIA	
Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido monóxido de carbono, hollín, plomo y compuestos de plomo que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. Lávese las manos después de manipular este producto.		

Escanear código QR
para video instructivo
de montaje



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Los símbolos y cuadros que se muestran a continuación explican lo que significa cada título. Lea y siga todos los mensajes que se encuentran a lo largo del manual.

	PELIGRO	
PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.		

	ADVERTENCIA	
ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.		

	PRECAUCIÓN	
PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa o una práctica insegura que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.		

IMPORTANTE: Esta parrilla está diseñada para uso en exteriores únicamente y no está diseñada para instalarse en embarcaciones o vehículos recreativos.

NOTA PARA EL INSTALADOR: Deje este Manual del usuario con el cliente después de la entrega y/o instalación.

NOTA PARA EL CONSUMIDOR: Deje este Manual del usuario en un lugar conveniente para consultarlo en el futuro.



232017



	PRECAUCIÓN	
Sólo para uso residencial. No lo utilice para cocinar comercialmente.		

	ADVERTENCIA	
SÓLO PARA USO EN EXTERIORES.		

	ADVERTENCIA	
- Este manual de instrucciones contiene información importante necesaria para el montaje adecuado y el uso seguro del aparato. - Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de ensamblar y utilizar el aparato. - Siga todas las advertencias e instrucciones cuando utilice el aparato. Guarde este manual para consultarlo en el futuro.		

	PELIGRO	
- No almacene ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. - Un cilindro de propano líquido no conectado para su uso no debe almacenarse cerca de este ni de ningún otro aparato.		

	PELIGRO	
Si huele gas: - Cierre el suministro de gas al aparato. - Apague cualquier llama abierta. - Abra la tapa. Si el olor continúa, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a su proveedor de gas o al departamento de bomberos. - El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una explosión que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.		

	PELIGRO	
- Nunca opere este aparato sin supervisión. - Nunca opere este aparato a menos de 10 pies (3,05 m) de cualquier otro cilindro de gas. - Nunca opere este aparato a 25 pies (7,5 m) de cualquier líquido inflamable. - Si se produce un incendio, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a los bomberos. No intente extinguir un incendio de aceite o grasa con agua. - Los líquidos calentados permanecen a temperaturas hirviendo mucho después del proceso de cocción. Nunca toque el aparato de cocción hasta que los líquidos se hayan enfriado a 115 °F (45 °C) o menos. - El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio, una explosión o un riesgo de quemaduras, lo que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.		

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

POR FAVOR CONTACTE AL SERVICIO AL CLIENTE DE PERMASTEEL PARA OBTENER AYUDA Y PIEZAS

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda durante el montaje, llame al **1-888-287-0735**. De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. hora del Pacífico. Hablará con un representante del fabricante de parrillas.

O visítenos en **Kenmoregrill.com**

REGISTRO DE PRODUCTO

IMPORTANTE: Complete la información del registro del producto a continuación.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Consulte la etiqueta de clasificación en la parrilla para conocer el número de serie.

Fecha de compra _____

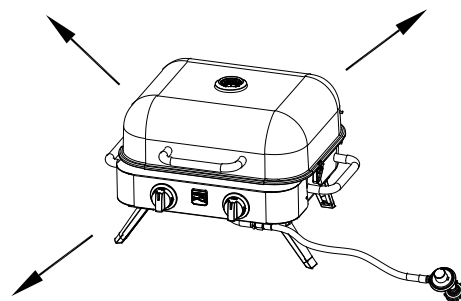
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN LA INSTALACIÓN

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones corporales graves y/o daños a la propiedad.

El cilindro de suministro de gas propano líquido que se utilizará debe construirse y marcarse de acuerdo con las especificaciones para cilindros de gas propano líquido del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la Norma Nacional de Canadá, CAN-B339, Cilindros, esferas y tubos para el Transporte de Mercancías Peligrosas.

1. La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con los Códigos Nacionales de Gas Combustible, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54, Almacenamiento y Manejo de Gases Licuados de Petróleo, ANSI/NFPA 58.
2. La parrilla de mesa es solo para uso en exteriores. La parrilla debe operarse en un espacio bien ventilado. Nunca lo opere en un espacio cerrado, garaje o edificio. Su parrilla no está diseñada para instalarse dentro o encima de vehículos recreativos y/o embarcaciones.
3. Los líquidos calentados permanecen a temperaturas hirviendo mucho después del proceso de cocción. No toque el aparato de cocción hasta que los líquidos se hayan enfriado a 115 °F (45 °C) o menos.

4. No instale ni use la parrilla a menos de 36 pulgadas de materiales combustibles desde la parte posterior y los lados de la parrilla. La parrilla no debe ubicarse debajo de superficies elevadas (cochera cerrada, garaje, porche, patio) que puedan incendiarse. La parrilla no se debe utilizar debajo de construcciones combustibles elevadas.



5. Nunca intente conectar esta parrilla al sistema autónomo de gas propano líquido de una caravana o casa rodante.
6. Es responsabilidad del ensamblador/propietario ensamblar, instalar y mantener la parrilla de gas. No permita que los niños y las mascotas operen o jueguen cerca de su parrilla de mesa. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.
7. Abra la tapa antes de encender la parrilla. Cuando la parrilla no esté en uso, apague la perilla de control en el cilindro de gas propano líquido. La temperatura ambiente mínima de funcionamiento para un uso seguro de la parrilla es de 0 °F (-17,8 °C).
8. Siga cuidadosamente las instrucciones de este manual para el montaje adecuado y la prueba de fugas de su parrilla. No use la parrilla hasta que se revisen las fugas. Si se detecta una fuga en cualquier momento, se debe detener y corregir antes de seguir usando la parrilla.
9. El área del aparato debe mantenerse despejada y libre de materiales combustibles, gasolina, gas envasado en cualquier forma y otros vapores y líquidos inflamables. No obstruya el flujo de aire de combustión y ventilación.
10. ¡Nunca intente encender la parrilla con la tapa cerrada! La acumulación de gases es muy peligrosa y podría provocar una explosión.
11. Mantenga cualquier cable eléctrico de la manguera de suministro de combustible alejado de superficies calientes.
12. El propano es un gas inflamable y su manipulación inadecuada puede provocar una explosión y/o un incendio y accidentes o lesiones graves.
13. Este aparato estará caliente durante y después de su uso. Utilice guantes o guantes de cocina aislados para protegerse de superficies calientes o salpicaduras de líquidos de cocción.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

14. No deje su parrilla desatendida mientras esté en funcionamiento.
15. No lo use bajo la influencia de drogas o alcohol.
16. No guarde ningún cilindro de propano líquido de repuesto, lleno o vacío, debajo o cerca de su parrilla.
17. El aparato no está diseñado para uso comercial ni para alquiler.
18. El cilindro debe desconectarse cuando el aparato no esté en uso.
19. Se considera que la parrilla está al aire libre si se instala con un refugio que no incluya más que paredes en tres lados, pero sin cubierta superior; todas las aberturas estarán permanentemente abiertas; puertas corredizas, puertas de garaje, ventanas o aberturas con mosquiteros no se consideran aberturas permanentes.
20. Se considera que la parrilla está al aire libre si se instala con un refugio no más inclusivo que dentro de un recinto parcial que incluya una cubierta superior y no más de dos paredes laterales. Las paredes laterales pueden ser paralelas, como en un corredor, o en ángulo recto entre sí; todas las aberturas estarán permanentemente abiertas; puertas corredizas, puertas de garaje, ventanas o aberturas con mosquiteros no se consideran aberturas permanentes.
21. Se considera que la parrilla está al aire libre si se instala con un refugio que no sea más inclusivo que dentro de un recinto parcial que incluya una cubierta superior y tres paredes laterales, siempre que el 30 % o más de la periferia horizontal del recinto esté permanentemente abierta; todas las aberturas estarán permanentemente abiertas; puertas corredizas, puertas de garaje, ventanas o aberturas con mosquiteros no se consideran aberturas permanentes.

EL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Millones de personas utilizan las parrillas de gas de forma segura si se siguen sencillas precauciones de seguridad.

Los elementos del sistema de combustible están diseñados para funcionar con esta parrilla. No deben sustituirse por ninguna otra marca. (Consulte la "Lista de piezas" en la página 30 para conocer los artículos de repuesto).

QUEMADOR DE GAS: El quemador de gas está construido de acero inoxidable y no debería requerir mantenimiento más que la inspección de insectos/nidos dentro de las ranuras de entrada de aire.

MANGUERA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE:

Utilice únicamente el regulador suministrado con este aparato. Mantenga la manguera de combustible alejada de cualquier superficie caliente.

COMBUSTIBLE PROPANO: ADVERTENCIA — el

propano es un gas inflamable. Una manipulación inadecuada puede provocar una explosión y/o un incendio y accidentes o lesiones graves. Su parrilla está diseñada para funcionar únicamente con gas propano (LP) y está equipada con el orificio adecuado para gas propano.

PRECAUCIÓN: No conecte esta parrilla a ningún suministro de gas que no sea propano. El gas propano es más pesado que el aire y se deposita en las zonas más bajas. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada disponible cuando utilice su parrilla. El cilindro de gas puede guardarse afuera, en un área bien ventilada, fuera del alcance de los niños, cuando la parrilla no esté en uso. Si el aparato no está en uso, se debe cerrar el gas en el cilindro de suministro.



PRECAUCIÓN



¡ALERTA DE ARAÑA!

REALIDAD: A veces, las arañas y otros insectos pequeños trepan al tubo del quemador. Las arañas tejen telas, construyen nidos y ponen huevos. Las redes o nidos pueden ser muy pequeños, pero son muy fuertes y pueden bloquear el flujo de gas.

Si nota que le cuesta encender la parrilla o que la llama no es tan fuerte como debería, tómese el tiempo para revisar y limpiar el tubo del quemador.

Limpie el quemador antes de usarlo después de guardarlo, al comienzo de la temporada de asado o después de un período de un mes sin uso.

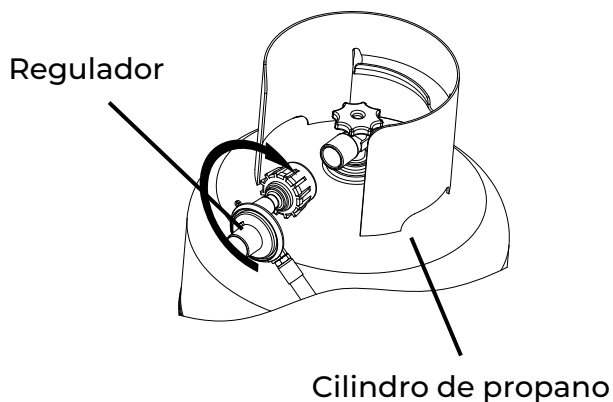
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

El cilindro de gas propano líquido deberá usarse únicamente al aire libre en un espacio bien ventilado y no en un edificio, garaje o cualquier otro área cerrada. La parrilla de gas portátil se puede almacenar en el interior si el cilindro de gas propano líquido se retira y se almacena al aire libre. El cilindro de gas propano líquido (no incluido) tiene rosca para conectarse directamente al regulador de gas suministrado con este aparato. Se debe tener cuidado al enroscar el cilindro al regulador para enganchar las roscas correctamente y lograr la conexión adecuada y prevista. Al desconectar o conectar el cilindro de gas, tenga cuidado de que el regulador no golpee la parrilla, el suelo ni ninguna otra superficie. Vuelva a colocar la tapa protectora sobre la conexión roscada del cilindro cuando la retire de la parrilla. Si ocurre alguna dificultad al conectar o desconectar el cilindro al conjunto del regulador, comuníquese con su proveedor de gas local para obtener ayuda.

Al volver a conectar el cilindro de gas propano líquido al regulador, asegúrese de apretarlo manualmente hasta que quede ajustado. Esta conexión debe inspeccionarse para detectar daños y realizar pruebas de fugas después de cada reconexión.

PRUEBA DE FUGAS

Para realizar una prueba de fugas, prepare una solución jabonosa con una parte de detergente líquido y una parte de agua. Necesitará una botella rociadora, un cepillo o un trapo para aplicar la solución al accesorio. Las burbujas indican fugas.



- ▲ Revise todas las conexiones de suministro de gas para detectar fugas antes de cada uso. No utilice la parrilla hasta que todas las conexiones hayan sido revisadas y no tengan fugas.



ADVERTENCIA



Si aparecen burbujas "crecientes", no use ni mueva el cilindro de propano líquido. ¡Póngase en contacto con un proveedor de gas propano líquido o con su departamento de bomberos!



ADVERTENCIA



- Siempre opere la parrilla sobre una mesa, a no más de 32 pulgadas.
- Coloque el tanque de propano en el suelo inmediatamente adyacente a la mesa, a no menos de 24 pulgadas de la parrilla.
- No seguir estas instrucciones podría causar que el tanque de propano se sobrecaliente y ventile el propano, lo que podría encenderse y provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad y/o un peligro de tropiezo con la manguera de gas o el tanque de propano, tirar la parrilla de la mesa y causar lesiones personales graves o daño a la propiedad.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

CON LA PRUEBA DE VENTA: se aplica la siguiente cobertura de garantía cuando este dispositivo se instala, opera y mantiene correctamente de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.

Nota: El consumidor es responsable del envío y manejo de todas las piezas de repuesto bajo garantía.

POR UN AÑO: a partir de la fecha de venta, esta parrilla está garantizada contra defectos en materiales o mano de obra, el consumidor recibirá piezas de repuesto gratis con el comprobante de compra, el consumidor es responsable del costo del envío y manejo.

POR CINCO AÑOS: a partir de la fecha de venta, se reemplazará cualquier quemador de acero inoxidable que se oxide o se queme, se debe proporcionar un comprobante de compra, el consumidor es responsable del costo de envío y manejo.

Toda la cobertura de la garantía excluye las baterías de ignición y la pérdida de pintura, decoloración o corrosión de la parte de la parrilla, que son piezas fungibles que pueden desgastarse debido al uso normal dentro del período de garantía, o son condiciones que pueden ser el resultado de un uso normal, accidente o mantenimiento inadecuado. Toda la cobertura de la garantía se anulará si este aparato se utiliza para fines distintos de los domésticos. Para obtener detalles de la cobertura de la garantía para obtener piezas de repuesto, visite la página web: **Kenmoregrill.com**

Esta garantía cubre SOLO defectos en materiales y mano de obra, y NO pagará por:

1. Llamadas de servicio para corregir la instalación de electrodomésticos o para reparar problemas con fusibles domésticos, disyuntores, cableado y sistemas de plomería o suministro de gas resultantes de dicha instalación.
2. Servicio a un electrodoméstico si el modelo y la placa de serie faltan, están alterados o no se puede determinar fácilmente que tienen el logotipo de certificación apropiado.
3. Artículos consumibles que pueden desgastarse por el uso normal dentro del período de garantía, incluidos, entre otros, pilas, bombillas de base atornillable y revestimientos o acabados de superficies.
4. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este aparato, o para instruir al usuario en la instalación correcta del aparato, operación y mantenimiento.
5. Daño o falla de este electrodoméstico como resultado de la instalación, incluida la instalación que no estuvo de acuerdo con códigos de electricidad, gas o plomería.
6. Daño o falla de este aparato, incluyendo decoloración o oxidación de la superficie, si no se opera correctamente y mantenido de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
7. Daño o falla de este electrodoméstico, incluida la decoloración o oxidación de la superficie, como resultado de un accidente, alteración, abuso, mal uso o uso para fines distintos a los previstos.
8. Daños o fallas de este electrodoméstico, incluida la decoloración o oxidación de la superficie, causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios que no sean los recomendados en todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
9. Daños o fallas de este electrodoméstico como resultado de una catástrofe natural o de otro tipo, como inundaciones, incendios o tormentas.
10. Daño o falla de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas realizadas a este aparato.

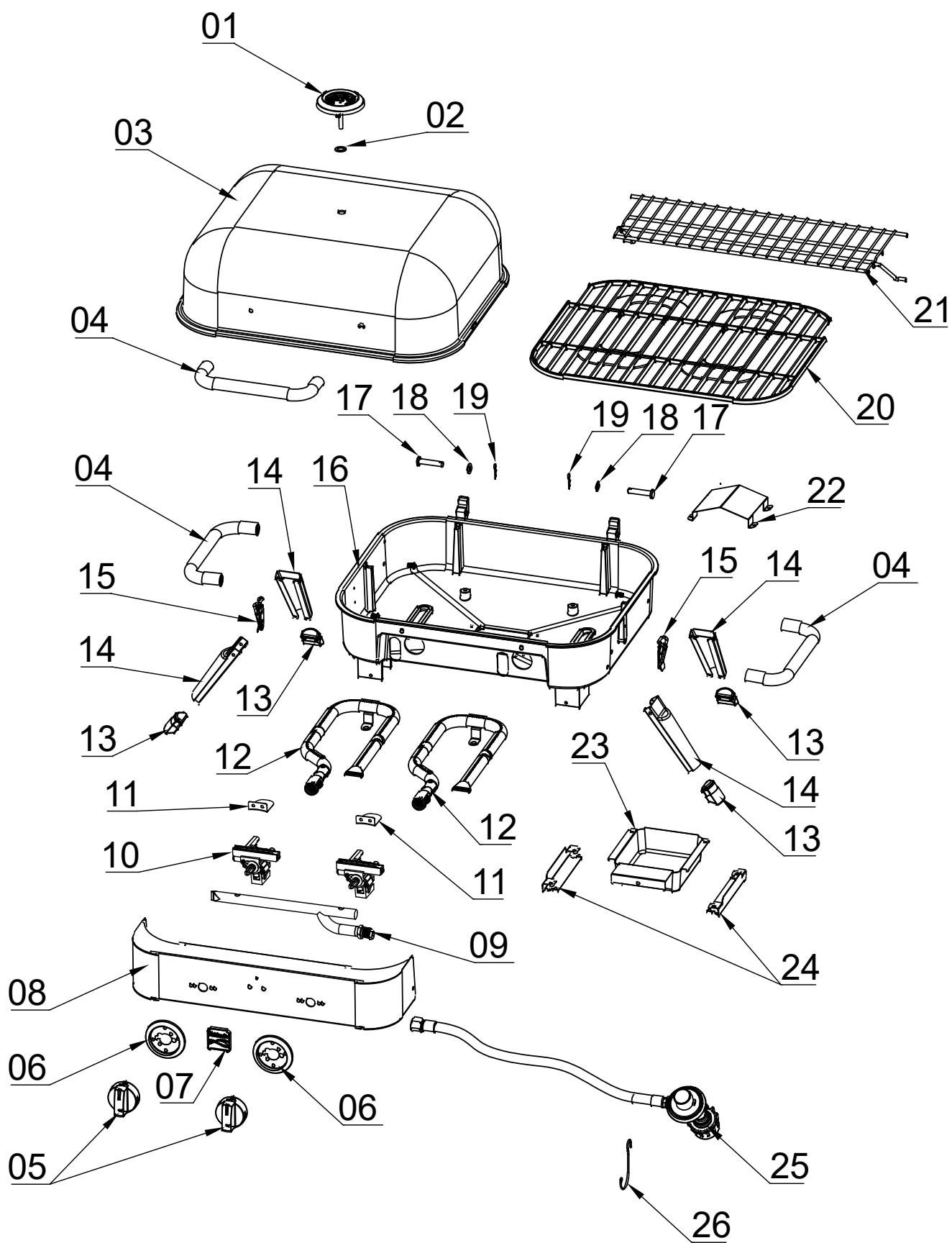
Descargo de responsabilidad de las garantías implícitas; limitación de remedios.

El único y exclusivo remedio del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación o el reemplazo del producto según lo dispuesto en el presente documento. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito particular, están limitadas a un año en el aparato, y cinco años en los quemadores, o el período más corto permitido por la ley. El vendedor no será responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o la limitación en la duración de las garantías implícitas de comercialización o adecuación, por lo que estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Producto distribuido por Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768. Hecho en china.

DIAGRAMA DE PIEZAS



LISTA DE PARTES

Clave	Descripción	Cant.	Pieza No.	Clave	Descripción	Cant.	Pieza No.
01	Indicador de temperatura	1	1020XX01	14	Patas	4	1020XX14
02	Rondana de sellado	1	10200002	15	Cerrojo de pestillo	2	10200015
03	Tapa	1	1020XX03	16	Cámara de combustión	1	1020XX16
04	Manija	3	1020XX04	17	Pasador giratorio	2	10200017
05	Perilla de control	2	1020XX05	18	Rondana	2	10200018
06	Bisel de la perilla de control	2	1020XX06	19	Pasador de chaveta	2	10200019
07	Logotipo	1	10200007	20	Parrilla para cocinar	1	10200020
08	Panel de control	1	1020XX08	21	Rejilla para calentar	1	10200021
09	Tubo colector	1	10200009	22	Protector de la taza de grasa	1	10200022
10	Válvula	2	10200010	23	Taza de la grasa	1	10200023
11	Protector del encendedor	2	10200011	24	Soporte de la taza de grasa	2	10200024
12	Quemador principal	2	10200012	25	Regulador	1	10200025
13	Supporte de las patas	4	10200013	26	Gancho del regulador	1	10200026

No en la foto

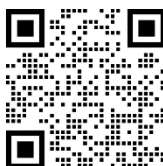
Manual	1	10200027
--------	---	----------

Si le falta hardware o tiene partes dañadas después de desempaquetar la parrilla, llame al 1-888-287-0735 para reemplazarlo.

Para solicitar piezas de repuesto después de usar la parrilla, llame al 1-888-287-0735.

O visítenos en Kenmoregrill.com

¿Preguntas?
¡Escanee este código para obtener ayuda!

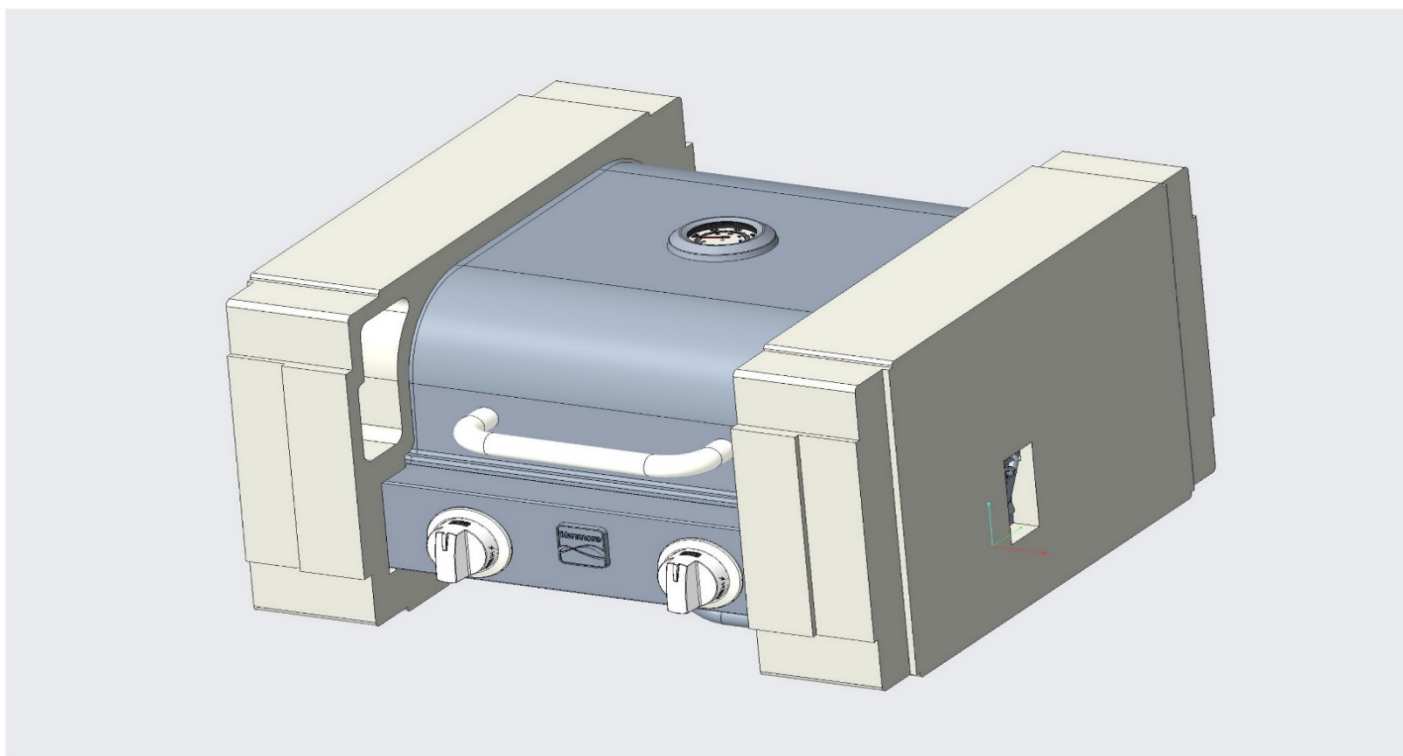


Color	Código (XX)
Negro	11
Azul marino	12
Perla	13
Rosa	14
Rojo	15
Turquesa	16
Acero inoxidable	10
Cobre	19

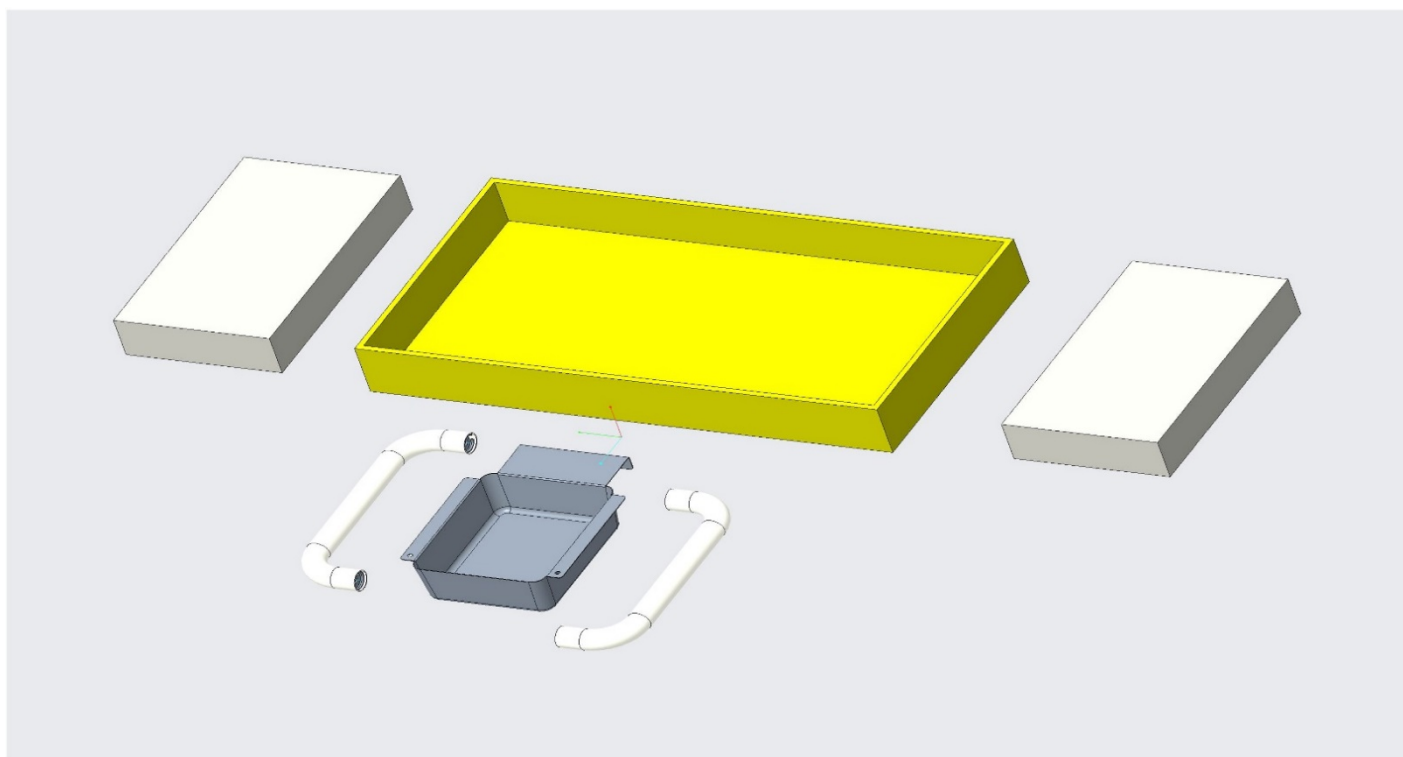
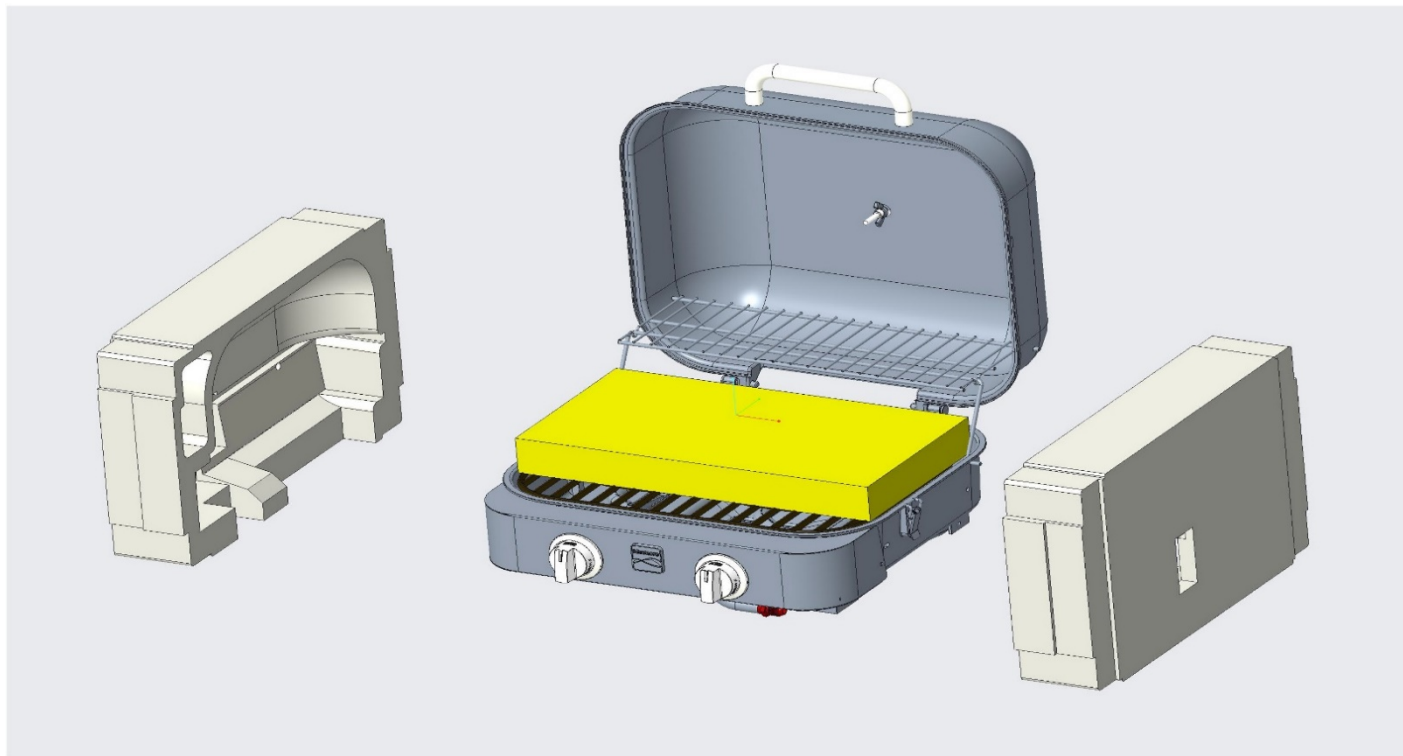
NOTA: Algunas piezas de la parrilla que se muestran en los pasos de montaje pueden diferir ligeramente en apariencia de las de su parrilla en particular. Sin embargo, el método de montaje sigue siendo el mismo.

ANTES DEL MONTAJE

Antes de comenzar el ensamblaje, instalación o operación del producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas recibidas con el diagrama de piezas y la lista de piezas en las páginas 29 y 30. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente ensamblar, instalar ni utilizar el producto. Comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente al **1-888-287-0735**.



ANTES DEL MONTAJE



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

LEA CUIDADOSAMENTE Y REALICE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE EN LAS SIGUIENTES PÁGINAS.

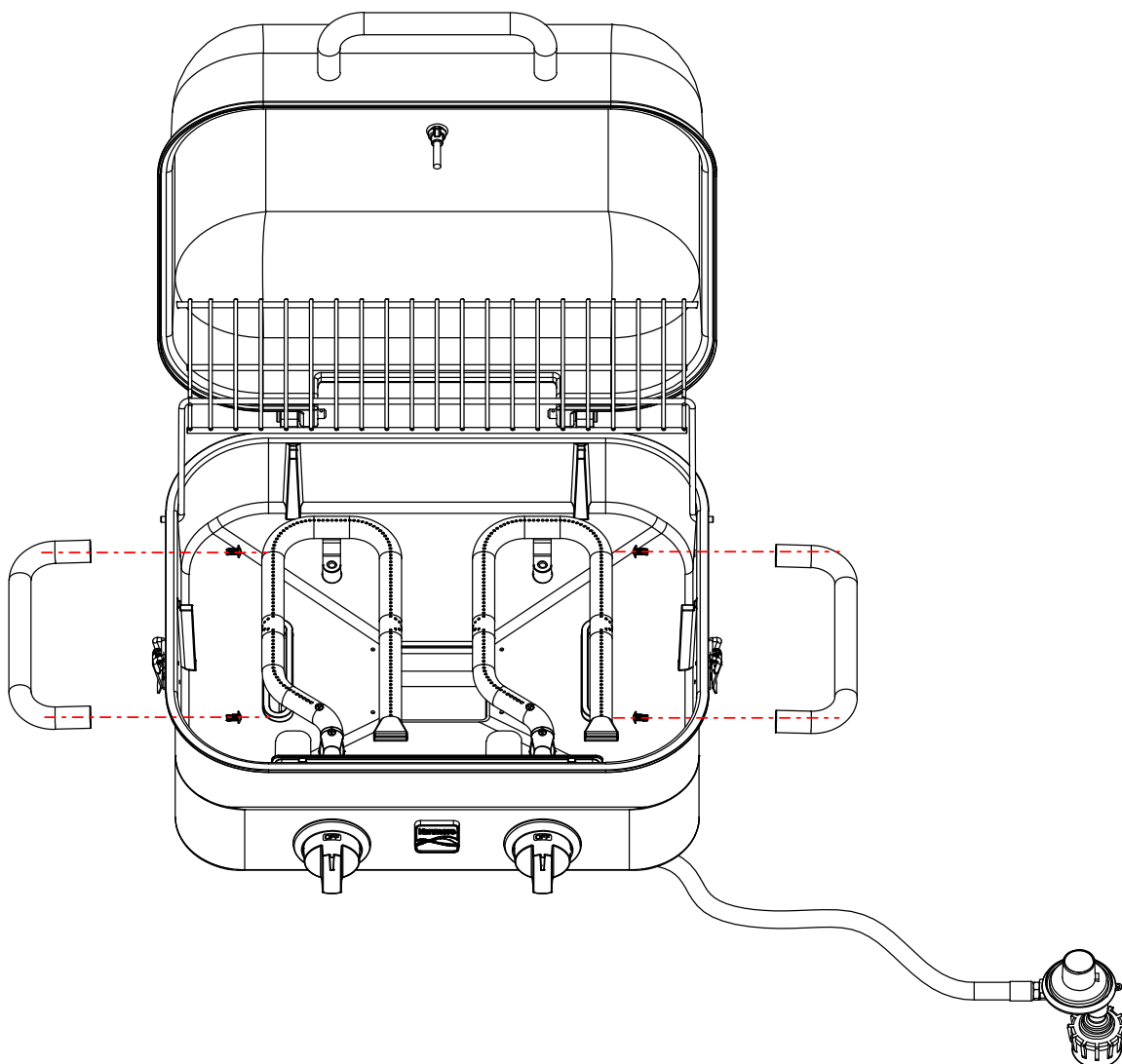
- Su parrilla de gas portátil está preensamblada. El único montaje que se requiere es instalar las manijas y el recipiente para grasa.
- Tiempo estimado de montaje: 5 minutos.
- Herramienta necesaria: destornillador (no incluido)

ADVERTENCIA: Este aparato no está diseñado y nunca debe usarse como calentador.

1

MANIJAS DE LA PARRILLA

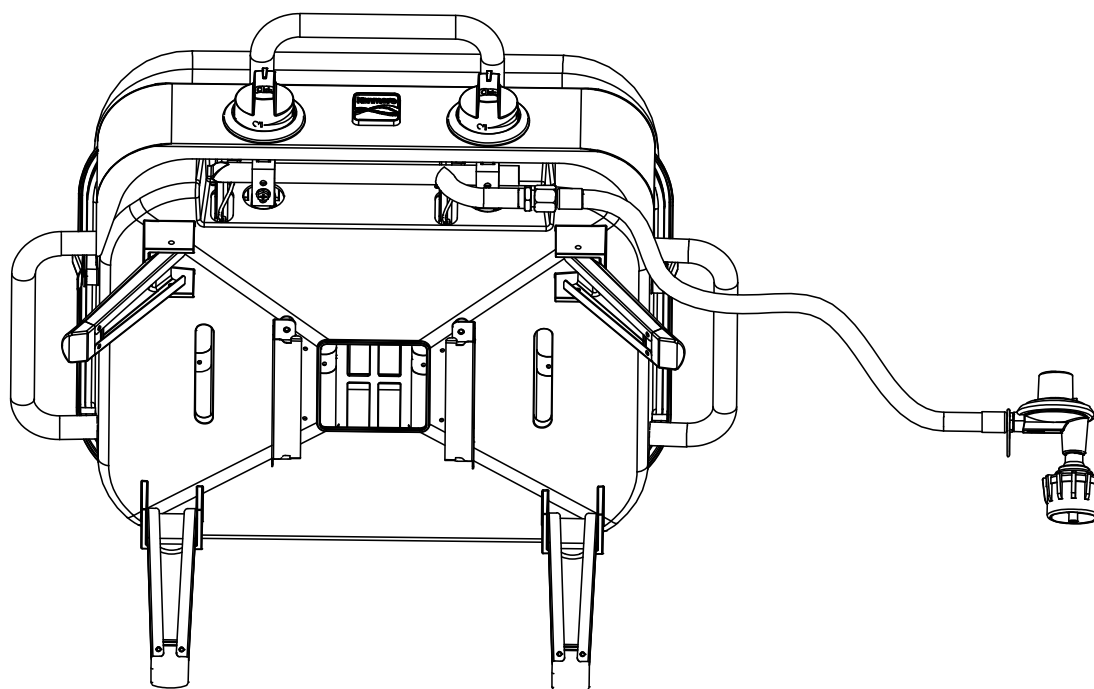
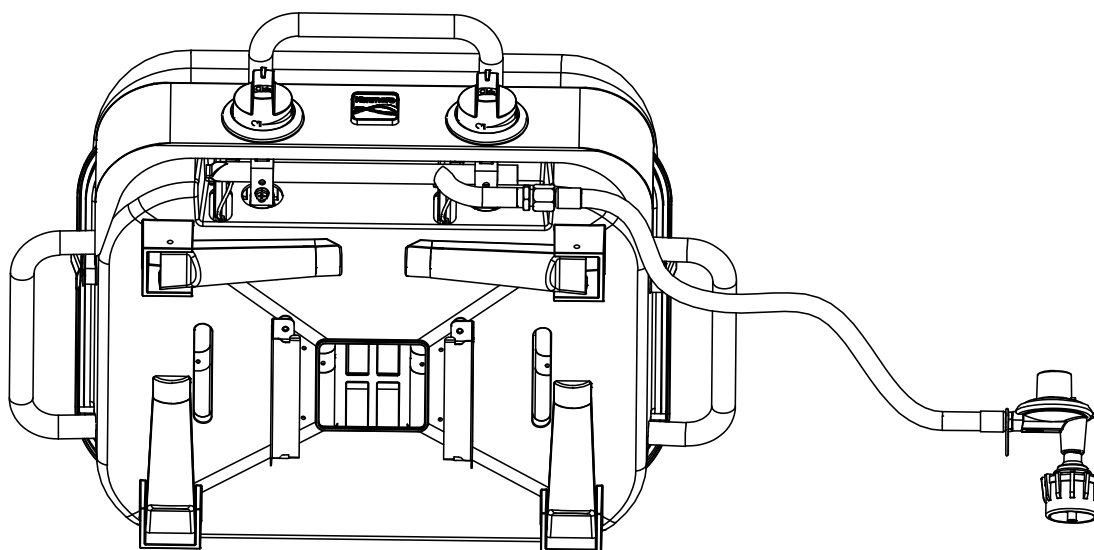
- Saque el producto de la caja y retire todos los materiales de embalaje.
- Retire los tornillos que están premontados en los extremos del manija (un total de 4 tornillos).
- Fije las manijas a la cámara de combustión con los dos tornillos que quitó de las manijas y apriete con un destornillador Phillips.



2

PATAS DE LA PARRILLA

- Voltee la parrilla y colóquela sobre una superficie limpia y suave.
- Extienda completamente las 4 patas de soporte hacia afuera para garantizar la estabilidad de la parrilla.

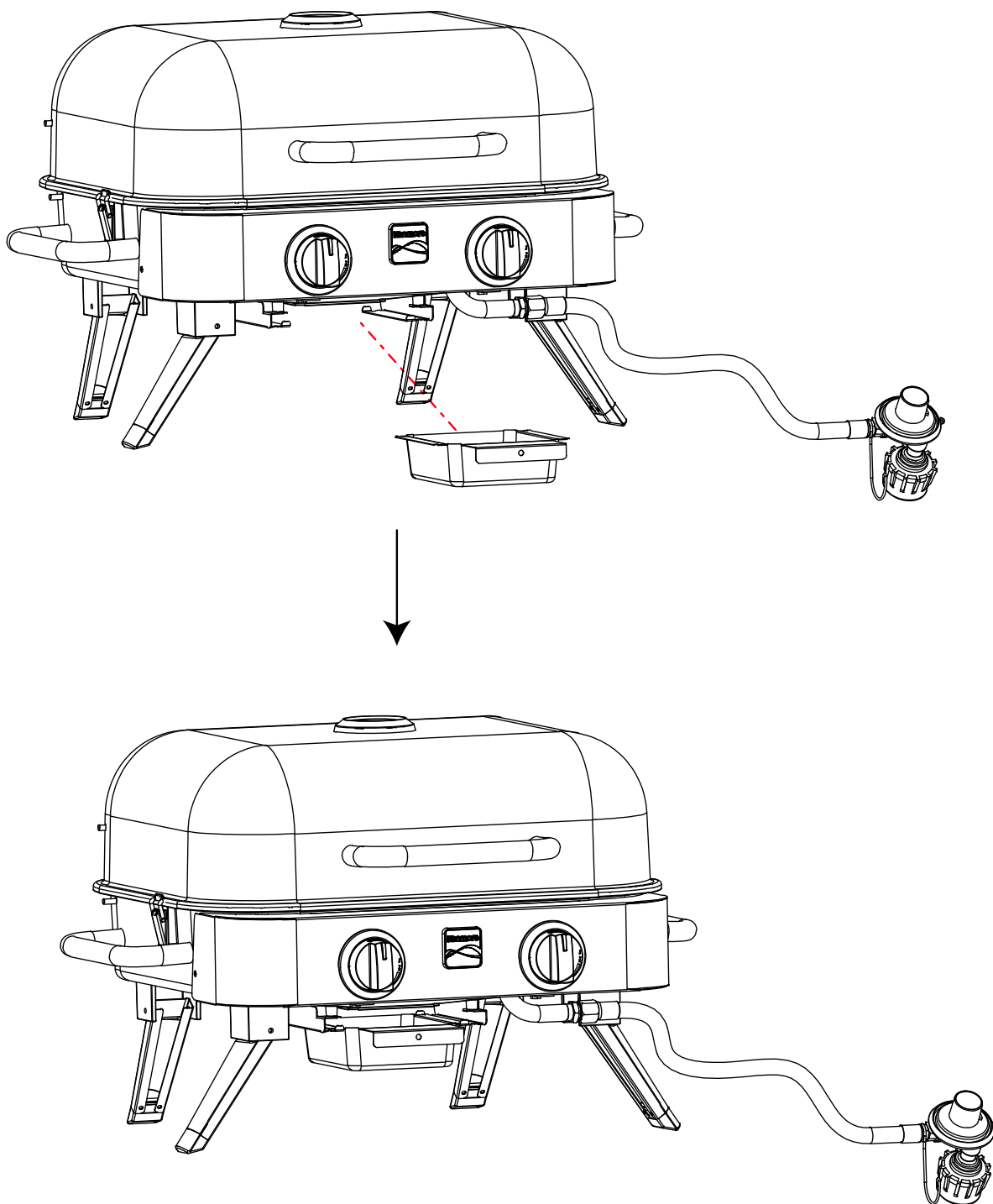


3

TAZA DE GRASA

- Deslice el recipiente para grasa en los soportes debajo de la caja de fuego.

NOTA: Asegúrese de que el recipiente para grasa esté instalado correctamente antes de encender los quemadores.

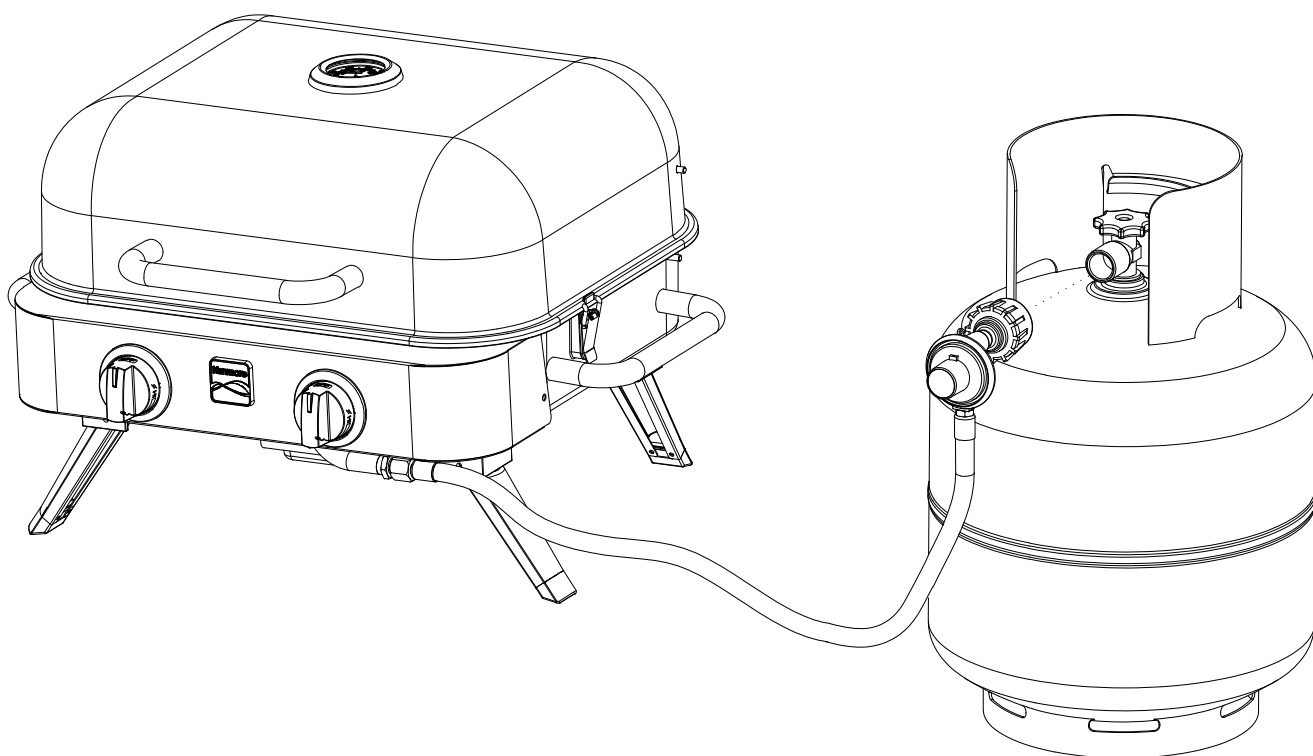


4

REGULADOR

- Conecte la manguera del regulador al cilindro de propano girando la perilla del regulador en el sentido del reloj.
- Cuando la parrilla no esté en uso, asegúrese de apagar el gas en el cilindro de propano líquido.

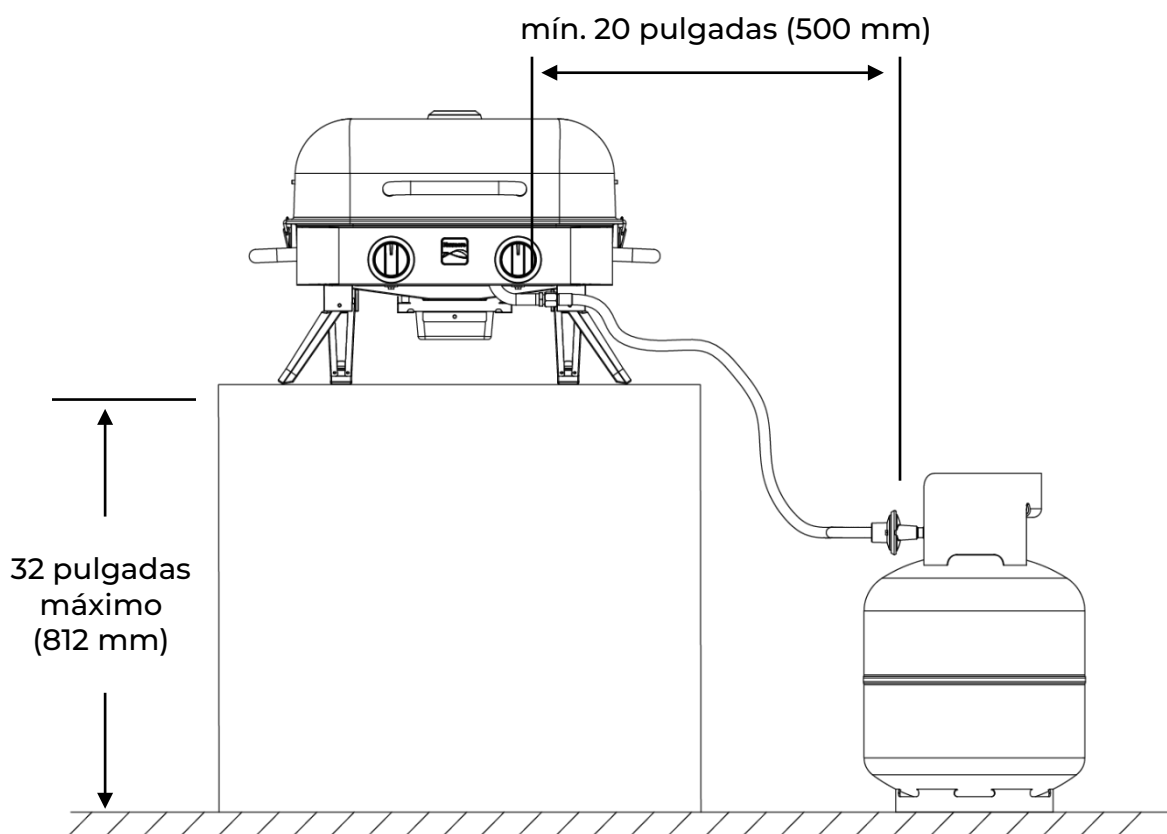
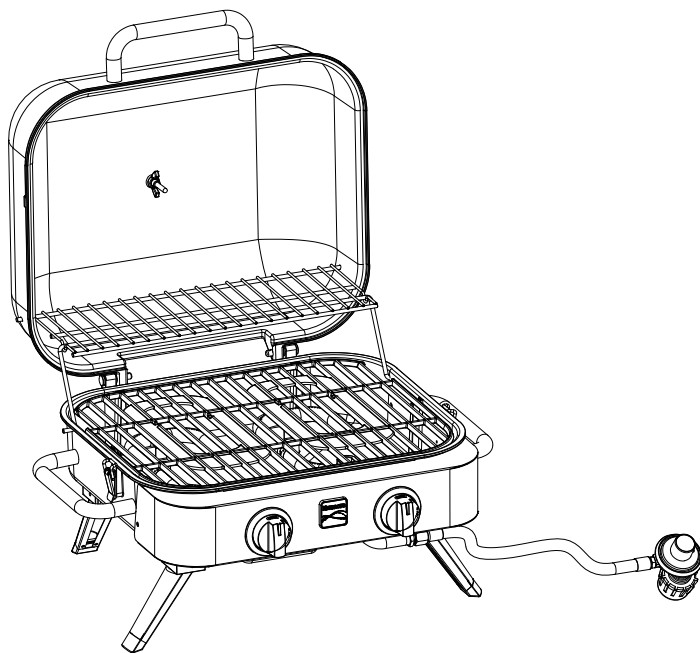
PRECAUCIÓN: Antes de cada uso, inspeccione todas las conexiones de suministro de gas para detectar fugas. Sólo opere la parrilla una vez que haya verificado que todas las conexiones hayan sido revisadas y estén libres de fugas (consulte las instrucciones de "Prueba de fugas" en la página 39).



5

COLOCACIÓN DE LA PARRILLA

- Coloque la parrilla de mesa sobre una mesa de superficie sólida.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE GAS

Sólo se debe utilizar el conjunto de regulador de presión y manguera suministrado con la parrilla. Cualquier conjunto de manguera y regulador de presión de repuesto debe ser especificado por el fabricante de la parrilla. Esta parrilla está configurada para propano líquido. No utilice un suministro de gas natural.

Consumo total de gas (por hora) con todos los quemadores en "HI" (ALTO):

Quemadores principales:	14,000 BTU/h
Total:	14,000 BTU/h

La instalación de este aparato debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54, el Código Nacional de Instalación de Gas Propano, CSA B149.1 o el Almacenamiento y Código de manipulación, B149.2.

REQUISITOS DEL CILINDRO DE PROPANO LÍQUIDO

(Cilindro de 20 libras)

Un cilindro de propano líquido abollado u oxidado puede ser peligroso y su proveedor debe revisarlo. Nunca utilice un cilindro con una válvula dañada. El cilindro de propano líquido debe construirse y marcarse de acuerdo con las especificaciones para cilindros de propano líquido del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos para el transporte de sustancias peligrosas. Comisión de Bienes.

El cilindro de 20 libras debe tener una válvula de cierre que termine en una salida de válvula especificada, según corresponda, para la conexión tipo QCC1 en la norma para la conexión de entrada y salida de válvula de cilindro de gas comprimido ANSI/CGA-V-1.

El almacenamiento de un aparato de gas para cocinar al aire libre en interiores está permitido solo si el cilindro está desconectado y retirado del aparato de gas para cocinar al aire libre. El sistema del cilindro debe estar preparado para la extracción de vapor. El cilindro debe incluir un collar para proteger la válvula del cilindro.

Presión del colector: (en funcionamiento) 11 pulgadas de columna de agua (W.C.), (no operativo) 11,2 pulgadas de columna de agua (W.C.). El cilindro de propano líquido debe estar equipado con un dispositivo de protección contra sobrellenado (OPD).

Retire la tapa de la válvula de plástico del cilindro de propano líquido. Asegúrese de que la manguera de gas de esta parrilla nunca entre en contacto con el recipiente para grasa o la cámara de combustión de la parrilla.

CONEXIÓN DEL CILINDRO DE PROPANO LÍQUIDO

Para conectar el cilindro de suministro de gas propano líquido:

- La válvula del cilindro debe estar en la posición "OFF". De lo contrario, gire la válvula en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- Asegúrese de que la válvula del cilindro tenga las conexiones de rosca macho externa tipo 1 adecuadas según ANSI Z21.81.
- Asegúrese de que las válvulas del quemador estén en la posición "APAGADO".
- Inspeccione las conexiones de la válvula, el puerto y el conjunto del regulador. Retire todos los residuos e inspeccione la manguera en busca de daños.
- Al conectar el conjunto del regulador a la válvula, use la mano para apretar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El uso de una llave podría dañar la tuerca de acoplamiento rápido y provocar una situación peligrosa.
- Abra la válvula del cilindro girándola en sentido antihorario.
- Antes de encender la parrilla, use una solución de agua y jabón para revisar todas las conexiones en busca de fugas.
- Si encuentra una fuga, apague la válvula del cilindro y no use la parrilla hasta que un distribuidor local de propano líquido pueda hacer las reparaciones.

DESCONEXIÓN DEL CILINDRO DE PROPANO LÍQUIDO

- Apague las válvulas del quemador de la parrilla y asegúrese de que la parrilla esté fría.
- Apague la válvula del cilindro de propano líquido girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- Separe el conjunto del regulador de la válvula del cilindro girando la tuerca de acoplamiento rápido en sentido antihorario.
- Coloque la tapa antipolvo en la salida de la válvula del cilindro cuando el cilindro no esté en uso. Instale únicamente el tipo de tapa antipolvo en la salida de la válvula del cilindro que se proporciona con la válvula del cilindro. Otros tipos de tapas o tapones pueden provocar fugas de propano.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PRUEBAS DE FUGAS – GENERAL

Aunque las conexiones de gas de la parrilla se someten a pruebas de fugas antes del envío, se debe realizar una prueba de fugas completa en el sitio de instalación. Antes de cada uso, verifique todas las conexiones de gas para detectar fugas utilizando los procedimientos que se enumeran a continuación.



PELIGRO



Si detecta olor a gas en cualquier momento, apague inmediatamente la parrilla y apague el cilindro de propano. Una vez que la parrilla se haya enfriado, verifique todo el sistema en busca de fugas siguiendo los pasos de prueba de fugas.

ANTES DE PROBAR

Asegúrese de haber retirado todos los materiales de embalaje de la parrilla, incluidas las correas de sujeción del quemador.

Haga una solución de una parte de detergente líquido y una parte de agua. Necesitará una botella rociadora y un cepillo o trapo para aplicar la solución a los accesorios.



ADVERTENCIA



Revise todas las conexiones de suministro de gas para detectar fugas antes de cada uso. No utilice la parrilla hasta que todas las conexiones hayan sido revisadas y no tengan fugas. No fume mientras realiza la prueba de fugas. Nunca realice una prueba de fugas con una llama abierta.



ADVERTENCIA



- La parrilla y su válvula de cierre individual deben desconectarse del sistema de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de este sistema a una presión de prueba superior a 1/2 pulgada PSI (3,5 kpa).
- El aparato de gas para cocinar al aire libre debe aislarse del sistema de tuberías de suministro de gas cerrando su válvula de cierre manual individual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas a una presión de prueba igual o inferior a 1/2 pulgada PSI (3,5 kpa).

PROBAR

1. Apague las válvulas de los quemadores.
2. Gire la válvula del cilindro de propano líquido en sentido antihorario para abrir la válvula.
3. Aplique la solución jabonosa a todos los accesorios de gas. Aparecerán burbujas de jabón donde haya una fuga.
4. Si hay una fuga, apague inmediatamente el suministro de gas y apriete los accesorios con fugas.
5. Vuelva a encender el gas y vuelva a verificar.
6. Si el gas continúa goteando por cualquiera de los accesorios, apague el suministro de gas y comuníquese con el servicio de atención al cliente al **1-888-287-0735**.
7. Si hay evidencia de abrasión excesiva, desgaste o manguera cortada, se debe reemplazar antes de operar y verificar que se hayan revisado todas las conexiones.

En la parrilla sólo se deben utilizar aquellas piezas recomendadas por el fabricante. Las sustituciones anularán la garantía.



ADVERTENCIA



- No guarde la parrilla en el interior a menos que el cilindro esté desconectado. No almacene el cilindro en un edificio, garaje o cualquier otro área cerrada. Mantenga siempre la parrilla y el cilindro de propano fuera del alcance de los niños.
- No guarde cilindros de propano líquido de repuesto debajo o cerca de este aparato.
- Nunca llene el cilindro más allá del 80 por ciento de su capacidad.
- Si no se sigue exactamente la información anterior, puede producirse un incendio que cause lesiones graves o la muerte.

VERIFICACIÓN FINAL DEL INSTALADOR

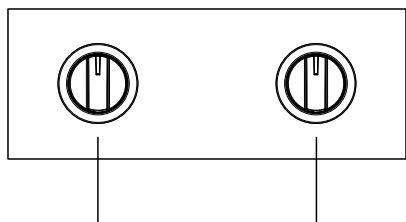
Mantenga una distancia especificada de 36 pulgadas en todos los lados de cualquier material combustible y construcción.

- Se ha eliminado todo el embalaje interno.
- La manguera y el regulador están conectados correctamente al cilindro de propano líquido.
- La unidad ha sido probada y no tiene fugas.
- Se ha localizado la válvula de cierre del suministro de gas.
- Todos los quemadores están instalados.
- Guarde el manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ENCENDIDO DE LA PARRILLA

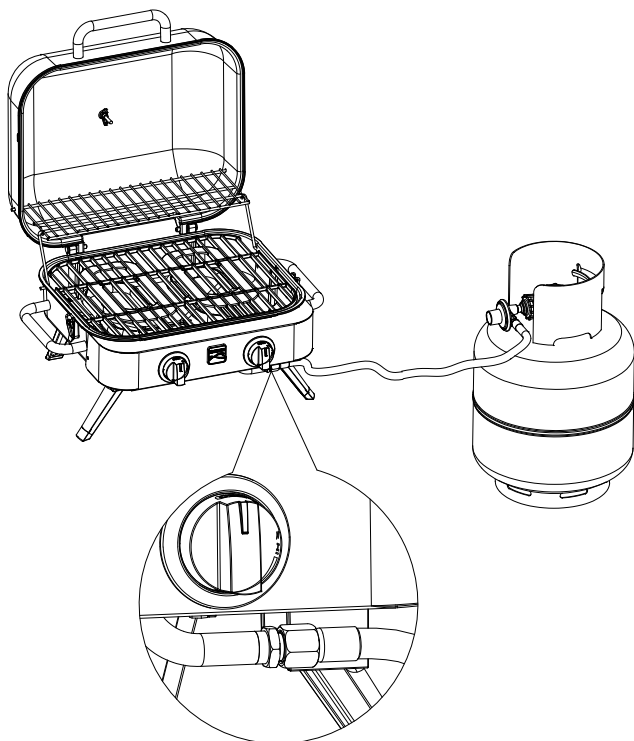
1. Coloque las piernas en posición hacia afuera.
2. Asegúrese de que el cilindro de propano esté bien roscado en el regulador (apriete solo a mano).
3. Abra la tapa durante la iluminación. Empuje y gire la perilla del quemador principal a "HI" (ALTO).
4. El quemador debe encenderse inmediatamente.



Quemadores principales

5. Si el encendido no se produce después del sonido del clic, gire la perilla de control a la posición "OFF" (APAGADO). Espere 5 minutos antes de intentar volver a encender la parrilla. Si la parrilla no se enciende después del segundo intento. Llame a nuestro servicio de atención al cliente al **1-888-287-0735** para obtener ayuda.
6. Con el quemador encendido, cierre suavemente la tapa y deje que la parrilla se caliente durante 5 minutos antes de usarla.

NOTA: Si la perilla no produce chispa, inserte la cerilla en la varilla de iluminación. Encienda la cerilla e introdúzcala a través de la rejilla de cocción hasta el quemador.



APAGAR LA PARRILLA

1. Gire la perilla a la posición "OFF" (APAGADO).
2. Cierre completamente la válvula del cilindro de propano girándola en el sentido de las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN: No intente volver a encender la parrilla sin seguir todas las instrucciones de encendido.

3. Deje que el cuerpo de la parrilla se enfríe durante al menos 30 minutos antes de intentar mover o transportar la unidad.
4. Retire y limpie el recipiente para grasa antes de transportarlo, luego vuelva a instalarlo.



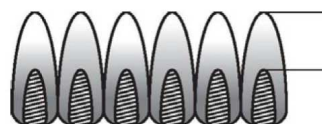
PRECAUCIÓN



Cuando no se utiliza la parrilla, el regulador debe colgarse en el costado de la cámara de combustión.

CARACTERÍSTICAS DE LA LLAMA

- Verifique las características adecuadas de la llama del quemador.
- Las llamas de los quemadores deben ser azules y estables, sin puntas amarillas, ruido excesivo ni elevación.
- Apague las perillas de control y las válvulas de los cilindros de propano líquido. Deje que la parrilla y los quemadores se enfríen.



HOLA

BAJO

USO DE LA PARRILLA

1. Encuentre una superficie nivelada para asar.
2. Deje que la parrilla se caliente con la tapa cerrada durante 5 minutos antes de cocinar.
3. Puedes cocinar a la parrilla en cualquier clima. Si la temperatura es extremadamente fría o caliente, los tiempos de cocción aumentarán o disminuirán ligeramente. Mantenga la parrilla alejada de vientos excesivos cuando esté en funcionamiento.
4. Si la llama del quemador se apaga accidentalmente, apague el control del cilindro, espere 5 minutos hasta que desaparezca el gas y luego encienda la parrilla según las instrucciones.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Esta parrilla de gas portátil está diseñada y fabricada con materiales que durarán muchos años con un uso normal. Seguir estas instrucciones mejorará la longevidad y la calidad de su experiencia culinaria. Para garantizar una experiencia de cocción segura con esta parrilla, el área de operación siempre debe mantenerse libre de materiales combustibles de cualquier tipo, como, entre otros, gasolina u otros líquidos y vapores inflamables.

Partes exteriores de la parrilla — Esto es aluminio fundido. Se puede limpiar fácilmente con agua tibia y jabón.

Rejilla para cocinar y recipiente para grasa — La parrilla de cocción está hecha de hierro fundido. La parrilla de cocción se debe cepillar con un cepillo de acero inmediatamente después de cocinar, mientras la parrilla aún esté caliente. El recipiente para grasa también es de acero recubierto de porcelana y se puede limpiar con agua tibia y jabón para platos.

PRECAUCIÓN: El recipiente para grasa debe mantenerse limpio y libre de acumulaciones pesadas para que la parrilla funcione correctamente y elimine las llamaradas.

Cámara de combustión — Use agua tibia y jabón para limpiar esta área. No permita que se acumule grasa.

Orificio de drenaje — El orificio de drenaje debe mantenerse libre de grasa y partículas de comida para permitir que la grasa se escurra adecuadamente en el recipiente para grasa. Esto debe hacerse para mantener el funcionamiento adecuado de su parrilla.

Quemadores principales de la parrilla — Se debe tener mucho cuidado al retirar un quemador. Debe estar correctamente centrado en el orificio antes de intentar volver a encender la parrilla. La frecuencia de la limpieza dependerá de la frecuencia con la que utilice la parrilla.

No colocar correctamente el quemador sobre el orificio podría provocar un incendio detrás y debajo del panel de válvulas, dañando así la parrilla y haciendo que su funcionamiento sea inseguro. Antes de limpiar, asegúrese de que las perillas de control y suministro de gas estén en la posición "APAGADO" y que los quemadores se hayan enfriado.

Para retirar los quemadores principales para su limpieza:

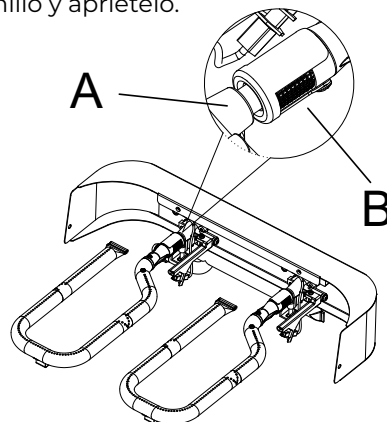
1. Ubique el tornillo del quemador en la parte interior trasera de la cámara de combustión.
2. Retire el tornillo y levante el quemador para sacarlo de la cámara de combustión.

Para limpiar los quemadores de la parrilla:

1. Limpie el exterior del quemador con un cepillo de alambre. Utilice un raspador de metal para eliminar manchas o residuos difíciles.
2. Limpie los puertos obstruidos con un clip enderezado. Nunca utilice un palillo de madera ya que podría romperse y obstruir el puerto.
3. Revise y limpie los quemadores/tubos venturi en busca de insectos y nidos de insectos. Un tubo obstruido puede provocar un incendio debajo y detrás del panel de control principal.

To reinstall the main burners:

1. Inserte el quemador sobre la válvula de gas del quemador principal (parte # 10 en la página 29-30).
2. Asegúrese de que el orificio (A) esté dentro del venturi del quemador (B), como se muestra a continuación.
3. Alinee el orificio del tornillo del quemador con el orificio de la cámara de combustión, inserte el tornillo y apriételo.



General — Para mantener su apariencia y prolongar su vida útil, guarde esta parrilla lejos de los elementos cuando no esté en uso.

PRECAUCIÓN: No almacene cilindros de propano en áreas cerradas. Cuando use una tapa o mueva la parrilla, espere siempre hasta que la parrilla se haya enfriado durante al menos 30 minutos.

- Asegúrese de no obstruir el flujo de gas o la ventilación del aire.
- Un tubo obstruido puede provocar un incendio debajo del aparato.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Esta unidad **debe** mantenerse en un área libre de materiales combustibles como, entre otros, gasolina u otros líquidos y vapores inflamables.

Asegúrese de que todas las aberturas del cuerpo de la parrilla estén libres de obstrucciones o residuos y que no haya objetos o materiales que bloqueen el flujo de gas o la ventilación. Asegúrese de que las patas estén en la posición correcta hacia arriba cuando use la parrilla.

Revise las aberturas de entrada de aire del quemador (detrás del protector de entrada en el extremo derecho del cuerpo de la parrilla) en busca de nidos de insectos u obstrucciones. Asegúrese de que las ranuras en el tubo del quemador estén despejadas.

Cuando la parrilla no esté en uso, gire la perilla de control a la posición "APAGADO" y retire el regulador del cilindro de propano.

Sólo para uso en exteriores. Si se almacena en el interior, separe el cilindro de propano y guárdelo al aire libre. Los cilindros de propano deben almacenarse y fuera del alcance de los niños.

IMPORTANTE

Uso por primera vez: Es importante que la parrilla esté encendida y deje que se caliente durante al menos 30 minutos antes de colocar cualquier alimento en la parrilla para cocinar. Es normal que aparezca algo de humo durante el funcionamiento inicial de la parrilla. Después del calentamiento inicial, la parrilla está lista para usar. Se puede utilizar un aerosol para cocinar en las rejillas de cocción para facilitar la limpieza.

INSTRUCCIONES DE MUDANZA

PRECAUCIÓN: No mueva la parrilla mientras los quemadores estén encendidos.

- Asegúrese de que las perillas de control estén en la posición "APAGADO". No mueva la parrilla mientras el quemador esté encendido.
- Asegúrese de que la parrilla se haya enfriado por completo durante al menos 30 minutos.
- Cierre la tapa y asegure los pestillos. Retire y limpie la taza de grasa, luego vuelva a instalarla. Doble las piernas hacia atrás a la posición hacia abajo.

NOTA: Lo mejor es dejar el recipiente para grasa en su lugar. Es posible que algo de grasa continúe goteando del orificio de drenaje mientras transporta la parrilla.

	ADVERTENCIA	
ESTE APARATO DE COCINA ES PARA USO EXTERIOR ÚNICAMENTE Y NO DEBE UTILIZARSE EN UN EDIFICIO, GARAJE O CUALQUIER OTRA ÁREA CERRADA.		

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA



Las arañas y los insectos pueden anidar dentro de los quemadores de la parrilla e interrumpir el flujo de gas. Esta condición tan peligrosa podría causar un incendio detrás del panel de válvulas, dañando así la parrilla y haciendo que su funcionamiento sea inseguro. Inspeccione la parrilla al menos dos veces al año.

CUANDO BUSCAR ARAÑAS

Debe inspeccionar los quemadores al menos dos veces al año o inmediatamente después de que ocurra cualquiera de las siguientes condiciones:

- El olor a gas junto con las llamas de los quemadores se vuelven amarillas.
- La parrilla no alcanza la temperatura.
- La parrilla calienta de manera desigual.
- Los quemadores hacen ruidos de estallido.

ANTES DE LLAMAR PARA SERVICIO

Si la parrilla no funciona correctamente, utilice la siguiente lista de verificación antes de comunicarse con el servicio de atención al cliente.

Problemas	Qué hacer
La parrilla no se enciende.	• Verifique si el cilindro de propano líquido está vacío. • Revise los puertos del quemador para ver si hay obstrucciones. Utilice un cepillo de alambre suave para limpiar los puertos obstruidos. • Revise el orificio de gas en el quemador para ver si hay alguna obstrucción. Si el orificio está bloqueado, límpielo con una aguja o un alambre fino. NUNCA UTILICE UN PALILLO DE MADERA.
La llama del quemador es amarilla o naranja junto con el olor a gas.	• Busque arañas e insectos. • Llame a servicio al cliente al 1-888-287-0735.
Calienta a fuego lento con la perilla de control en la posición "HI" (ALTA).	• Asegúrese de que el área de la parrilla esté libre de polvo. • Asegúrese de que los quemadores y los orificios estén limpios. • Busque arañas e insectos. • Compruebe si hay un suministro de gas adecuado disponible. • Asegúrate de precalentar la parrilla durante 15 minutos.

TABLE DES MATIÈRES

Information de sécurité	45-48
Garantie du gril Kenmore	49
Schéma des pièces	50
Liste des pièces	51
Avant l'Assemblée	52-53
Instructions de montage	54-58
Instructions d'installation	59-60
Mode d'emploi	61
Entretien et maintenance	62-63
Dépannage	64

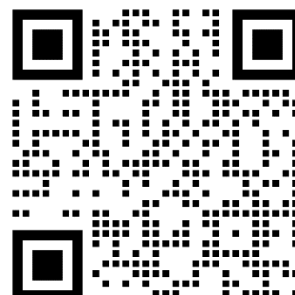


AVERTISSEMENT



Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment du monoxyde de carbone, de la suie, du plomb et des composés de plomb reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov. Lavez-vous les mains après avoir manipulé ce produit.

Scannez le code QR
pour les instructions
de montage vidéo



INFORMATION DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles et les encadrés ci-dessous expliquent la signification de chaque titre. Lisez et suivez tous les messages trouvés dans le manuel.

	DANGER	
DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.		

	AVERTISSEMENT	
AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.		

	PRUDENCE	
ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse ou une pratique dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.		

IMPORTANT : Ce gril est destiné à une utilisation en extérieur uniquement et n'est pas destiné à être installé dans ou sur des véhicules récréatifs ou des bateaux.

REMARQUE À L'INSTALLATEUR : Laissez ce manuel d'utilisation au client après la livraison et/ou l'installation.

REMARQUE AU CONSOMMATEUR : Laissez ce manuel d'utilisation dans un endroit pratique pour référence future.



232017



	PRUDENCE	
Pour usage résidentiel uniquement. Ne pas utiliser pour la cuisine commerciale.		

	AVERTISSEMENT	
POUR UTILISATION EXTÉRIEURE UNIQUEMENT.		

	AVERTISSEMENT	
1. Ce manuel d'instructions contient des informations importantes nécessaires au montage correct et à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. 2. Lisez et suivez tous les avertissements et instructions avant d'assembler et d'utiliser l'appareil. 3. Suivez tous les avertissements et instructions lors de l'utilisation de l'appareil. Conservez ce manuel pour référence future.		

	DANGER	
1. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou tout autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. 2. Une bouteille de propane liquide non connectée pour utilisation ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.		

	DANGER	
Si vous sentez du gaz : 1. Coupez le gaz de l'appareil. 2. Éteignez toute flamme nue. 3. Ouvrez le couvercle. 4. Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou votre service d'incendie. 5. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie ou une explosion pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.		

	DANGER	
1. N'utilisez jamais cet appareil sans surveillance. 2. N'utilisez jamais cet appareil à moins de 10 pieds (3,05 m) de toute autre bouteille de gaz. 3. N'utilisez jamais cet appareil à 25 pieds (7,5 m) de tout liquide inflammable. 4. En cas d'incendie, restez à l'écart de l'appareil et appelez immédiatement les pompiers. N'essayez pas d'éteindre un feu d'huile ou de graisse avec de l'eau. 5. Les liquides chauffés restent à des températures brûlantes longtemps après le processus de cuisson. Ne touchez jamais l'appareil de cuisson jusqu'à ce que les liquides aient refroidi à 115 °F (45 °C) ou moins. 6. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.		

INFORMATION DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE CLIENT PERMASTEEL POUR L'AIDE ET LES PIÈCES

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide lors de l'assemblage, veuillez appeler le **1-888-287-0735**. Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 PST. Vous parlerez à un représentant du fabricant du grill.

Ou visitez-nous sur **Kenmoregrill.com**

DOSSIER DE PRODUIT

IMPORTANT : Remplissez les informations relatives à l'enregistrement du produit ci-dessous.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Voir l'étiquette signalétique sur le grill pour le numéro de série.

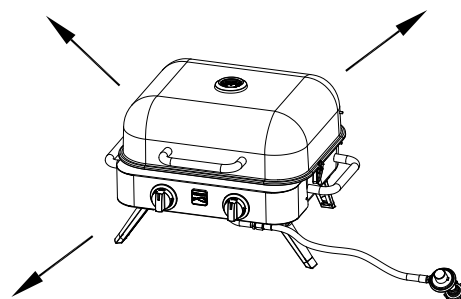
Date d'achat _____

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'essayer d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles graves et/ou des dommages matériels.

La bouteille d'alimentation en gaz propane liquide à utiliser doit être construite et marquée conformément aux spécifications pour les bouteilles de gaz propane liquide du Département des transports des États-Unis (DOT) ou à la norme nationale du Canada, CAN-B339, Cylindres, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses.

1. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux National Fuel Gas Codes, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58.
2. Le grill de table est destiné à une utilisation en extérieur uniquement. Le grill doit être utilisé dans un espace bien ventilé. Ne travaillez jamais dans un espace clos, un garage ou un bâtiment. Votre grill n'est pas destiné à être installé dans ou sur des véhicules récréatifs et/ou des bateaux.
3. Les liquides chauffés restent à des températures brûlantes longtemps après le processus de cuisson. Ne touchez pas l'appareil de cuisson tant que les liquides n'ont pas refroidi à 115 °F (45 °C) ou moins.
4. N'installez pas et n'utilisez pas le grill à moins de 36 po de matériaux combustibles à l'arrière et sur les côtés du grill. Le grill ne doit pas être situé sous des surfaces aériennes (abri d'auto fermé, garage, porche, terrasse) qui peuvent prendre feu. Le grill ne doit pas être utilisé sous une construction combustible aérienne.
5. N'essayez jamais de fixer ce grill au système autonome de gaz propane liquide d'une caravane ou d'un camping-car.
6. Il est de la responsabilité de l'assembleur/propriétaire d'assembler, d'installer et d'entretenir le grill à gaz. Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques utiliser ou jouer à proximité de votre grill de table. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.
7. Ouvrez le couvercle avant d'allumer le grill. Lorsque le grill n'est pas utilisé, éteignez le bouton de commande de la bouteille de gaz propane liquide. La température ambiante minimale de fonctionnement pour une utilisation sûre du grill est de 0 °F (-17,8 °C).
8. Suivez attentivement les instructions de ce manuel pour un assemblage correct et un test d'étanchéité de votre grill. N'utilisez pas le grill tant que les fuites n'ont pas été vérifiées. Si une fuite est détectée à tout moment, elle doit être arrêtée et corrigée avant d'utiliser davantage le grill.
9. La zone de l'appareil doit être maintenue dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence, de gaz en bouteille et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Ne pas obstruer le flux d'air de combustion et de ventilation.
10. N'essayez jamais d'allumer le grill avec le couvercle fermé ! L'accumulation de gaz est très dangereuse et pourrait provoquer une explosion.
11. Gardez tout cordon électrique du tuyau d'alimentation en carburant éloigné de toute surface chauffée.
12. Le propane est un gaz inflammable et une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion et/ou un incendie et un accident ou des blessures graves.
13. Cet appareil sera chaud pendant et après son utilisation. Utilisez des gants ou des gants de cuisine isolés pour vous protéger des surfaces chaudes ou des éclaboussures de liquides de cuisson.



INFORMATION DE SÉCURITÉ

14. Ne laissez pas votre gril sans surveillance pendant son fonctionnement.
15. Ne pas utiliser sous l'influence de drogues ou d'alcool.
16. Ne stockez aucune bouteille de propane liquide de rechange, pleine ou vide, sous ou à proximité de votre gril.
17. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou à la location.
18. Le cylindre doit être débranché lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
19. Le gril est considéré comme extérieur s'il est installé avec un abri non plus inclusif qu'avec des murs sur trois côtés, mais sans couverture aérienne ; toutes les ouvertures doivent être ouvertes en permanence ; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres ou les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.
20. Le gril est considéré comme extérieur s'il est installé avec un abri ne dépassant pas celui d'une enceinte partielle comprenant un toit et pas plus de deux parois latérales. Les parois latérales peuvent être parallèles, comme dans un passage couvert, ou perpendiculaires les unes aux autres ; toutes les ouvertures doivent être ouvertes en permanence ; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres ou les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.
21. Le gril est considéré comme extérieur s'il est installé avec un abri non plus inclusif qu'à l'intérieur d'une enceinte partielle comprenant un couvercle supérieur et trois parois latérales, à condition que 30 % ou plus de la périphérie horizontale de l'enceinte soit ouverte en permanence ; toutes les ouvertures doivent être ouvertes en permanence ; les portes coulissantes, les portes de garage, les fenêtres ou les ouvertures grillagées ne sont pas considérées comme des ouvertures permanentes.

LE SYSTÈME DE CARBURANT

Les grils à gaz sont utilisés en toute sécurité par des millions de personnes en suivant de simples précautions de sécurité.

Les éléments du système de carburant sont conçus pour fonctionner avec ce gril. Ils ne doivent pas être remplacés par une autre marque. (Voir la « Liste des pièces » à la page 51 pour les éléments de remplacement.)

BRÛLEUR À GAZ : Le brûleur à gaz est construit en acier inoxydable et ne devrait pas nécessiter d'entretien autre que l'inspection des insectes/nids à l'intérieur des fentes d'entrée d'air.

TUYAU D'ALIMENTATION EN CARBURANT :

Utilisez uniquement le régulateur fourni avec cet appareil. Gardez le tuyau de carburant éloigné de toute surface chauffée.

CARBURANT PROPANE : AVERTISSEMENT —

Le propane est un gaz inflammable. Une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion et/ou un incendie et un accident ou des blessures graves. Votre gril est conçu pour fonctionner uniquement avec du gaz propane (LP) et est équipé d'un orifice approprié pour le gaz propane.

ATTENTION : Ne connectez pas ce gril à une alimentation en gaz autre que le propane. Le gaz propane est plus lourd que l'air et se dépose dans les zones plus basses. Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est disponible lorsque vous utilisez votre gril. La bouteille de gaz peut être rangée à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de portée des enfants lorsque le gril n'est pas utilisé. Si l'appareil n'est pas utilisé, le gaz doit être coupé au niveau de la bouteille d'alimentation.



PRUDENCE



ALERTE ARAIGNÉE !

FAIT : Parfois, des araignées et d'autres petits insectes grimpent dans le tube du brûleur. Les araignées tissent des toiles, construisent des nids et pondent des œufs. Les toiles ou nids peuvent être très petits, mais ils sont très solides et peuvent bloquer le flux de gaz.

Si vous remarquez que votre gril a du mal à s'allumer ou que la flamme n'est pas aussi forte qu'elle devrait l'être, prenez le temps de vérifier et de nettoyer le tube du brûleur.

Nettoyez le brûleur avant utilisation après le stockage, au début de la saison des grillades ou après une période d'un mois sans utilisation.

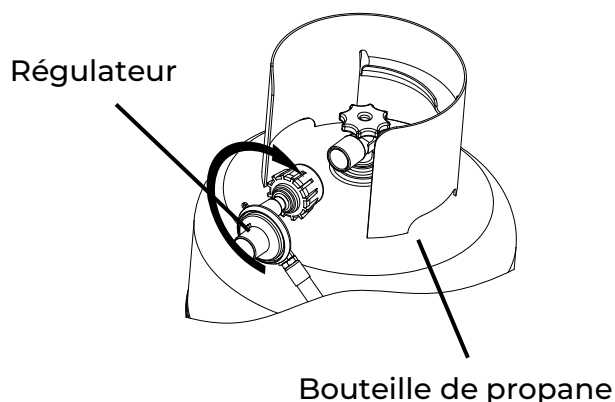
INFORMATION DE SÉCURITÉ

La bouteille de gaz propane liquide doit être utilisée uniquement à l'extérieur dans un espace bien ventilé et non dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos. Le gril à gaz portatif peut être entreposé à l'intérieur si la bouteille de gaz propane liquide est retirée et entreposée à l'extérieur. La bouteille de gaz propane liquide (non incluse) est filetée pour être connectée directement au régulateur de gaz fourni avec cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du vissage du cylindre sur le régulateur pour engager correctement les filetages afin d'obtenir la connexion appropriée et prévue. Lors du débranchement ou du branchement de la bouteille de gaz, veillez à ce que le régulateur ne heurte pas le gril, le sol ou toute autre surface. Remplacez le capuchon de protection sur le raccord fileté du cylindre une fois retiré du gril. En cas de difficulté lors de la connexion ou de la déconnexion de la bouteille à l'ensemble régulateur, contactez votre fournisseur de gaz local pour obtenir de l'aide.

Lorsque vous reconnectez la bouteille de gaz propane liquide au régulateur, assurez-vous de serrer à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Cette connexion doit être inspectée pour déceler tout dommage et testée contre les fuites après chaque reconnexion.

TEST DE FUITE

Pour tester les fuites, préparez une solution savonneuse composée d'une part de détergent liquide et d'une part d'eau. Vous aurez besoin d'un flacon pulvérisateur, d'un pinceau ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur le raccord. Les bulles indiquent des fuites.



Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords d'alimentation en gaz avant chaque utilisation. N'utilisez pas le gril tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et qu'elles ne fuient pas.



AVERTISSEMENT



Si des bulles « grandissantes » apparaissent, n'utilisez pas et ne déplacez pas la bouteille de propane liquide. Contactez un fournisseur de gaz propane liquide ou votre service d'incendie!



AVERTISSEMENT



- Faites toujours fonctionner le gril sur une table, pas plus haute que 32 pouces.
- Placez le réservoir de propane sur le sol immédiatement à côté de la table, à au moins 24 pouces du gril.
- Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer une surchauffe du réservoir de propane et évacuer le propane, ce qui pourrait s'enflammer, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels et/ou un risque de trébuchement sur le tuyau de gaz ou le réservoir de propane, tirant le gril de la table provoquant des blessures graves ou dommages à la propriété.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE KENMORE

AVEC PREUVE DE VENTE : la couverture de garantie suivante s'applique lorsque cet appareil est correctement installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies. Remarque : Le consommateur est responsable de l'expédition et de la manutention de toutes les pièces de rechange sous garantie.

POUR UN AN : à compter de la date de vente, ce gril est garanti contre les défauts de matériaux ou de fabrication, le consommateur recevra des pièces de rechange gratuites avec une preuve d'achat, le consommateur est responsable des frais d'expédition et de manutention.

POUR CINQ ANS : à compter de la date de vente, tout brûleur en acier inoxydable qui rouille ou brûle sera remplacé, une preuve d'achat doit être fournie, le consommateur est responsable des frais d'expédition et de manutention.

Toute couverture de garantie exclut les piles d'allumage et la perte de peinture, la décoloration ou la rouille de la surface des pièces du gril, qui sont soit des pièces consommables qui peuvent s'user suite à une utilisation normale pendant la période de garantie, soit des conditions qui peuvent être le résultat d'une utilisation normale, d'un accident ou d'un entretien inapproprié. . Toute couverture de garantie est nulle si cet appareil est utilisé à des fins autres que domestiques. Pour plus de détails sur la couverture de la garantie afin d'obtenir des pièces de rechange, visitez la page Web : **Kenmoregrill.com**

Cette garantie couvre **UNIQUEMENT** les défauts de matériaux et de fabrication et ne paiera **PAS** :

1. Appels de service pour corriger l'installation de l'appareil ou pour réparer des problèmes avec les fusibles de la maison, les disjoncteurs, le câblage de la maison et les systèmes de plomberie ou d'alimentation en gaz résultant d'une telle installation.
2. Réparation d'un appareil si le modèle et la plaque de série sont manquants, modifiés ou s'il est difficile de déterminer qu'ils portent le logo de certification approprié.
3. Articles consommables qui peuvent s'user suite à une utilisation normale pendant la période de garantie, y compris, mais sans s'y limiter, les piles, les ampoules à culot à visser et les revêtements ou finitions de surface.
4. Un technicien de service pour nettoyer ou entretenir cet appareil, ou pour instruire l'utilisateur sur l'installation, le fonctionnement et l'entretien corrects de l'appareil.
5. Dommages ou pannes de cet appareil résultant d'une installation, y compris une installation non conforme aux codes de l'électricité, du gaz ou de la plomberie.
6. Dommages ou pannes de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies.
7. Dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, résultant d'un accident, d'une altération, d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation autre que celle prévue.
8. Dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, causés par l'utilisation de détergents, de nettoyants, de produits chimiques ou d'ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
9. Dommages ou pannes de cet appareil résultant d'une catastrophe naturelle ou autre, telle qu'une inondation, un incendie ou une tempête.
10. Dommages ou pannes de pièces ou de systèmes résultant de modifications non autorisées apportées à cet appareil.

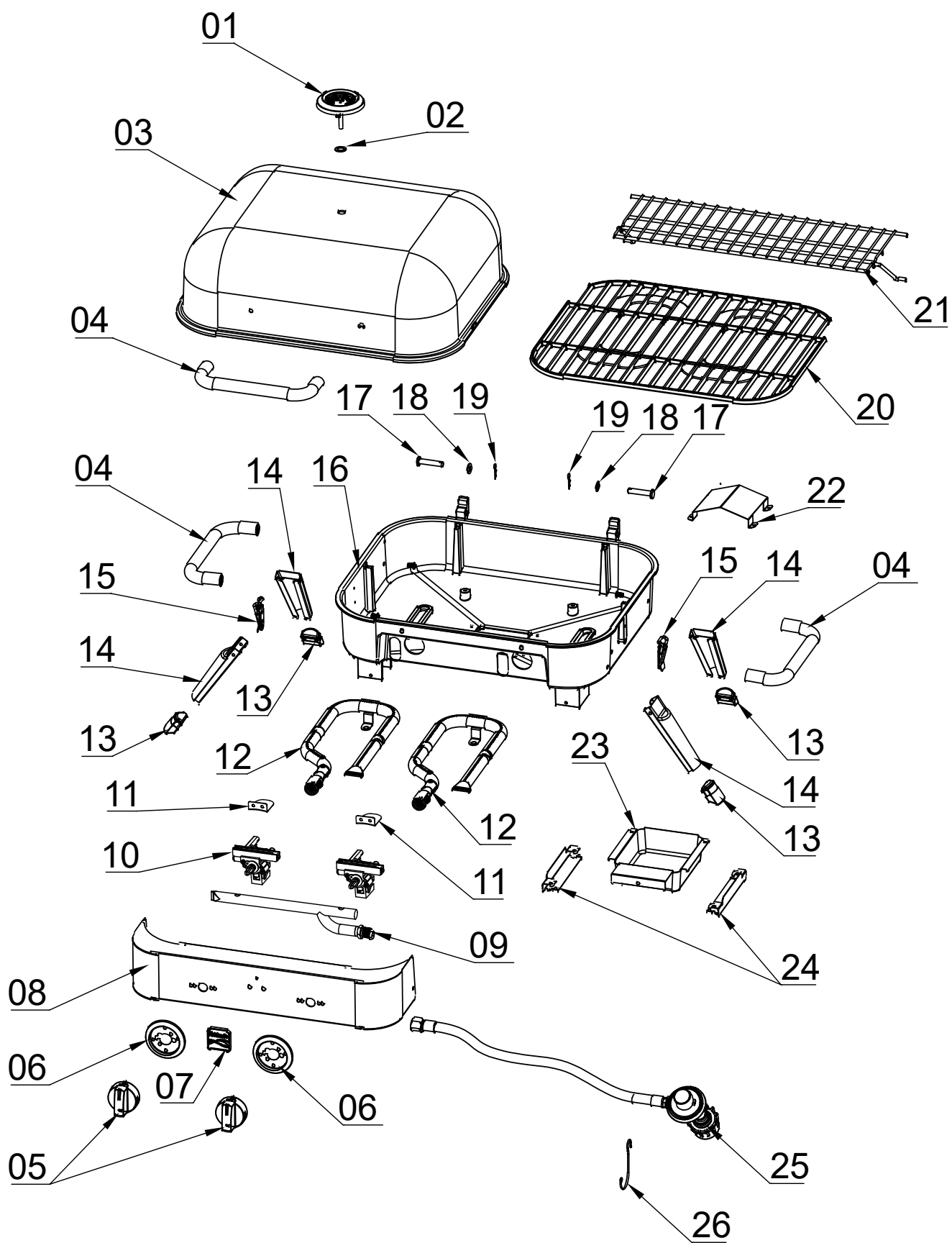
Exonération de garanties implicites ; limitation des recours.

Le seul et unique recours du client dans le cadre de cette garantie limitée sera la réparation ou le remplacement du produit comme prévu dans les présentes. Les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à un an sur l'appareil et à cinq ans sur les brûleurs, ou à la période la plus courte autorisée par la loi. Le vendeur ne sera pas responsable des dommages accessoires ou consécutifs. Certains états et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation, ces exclusions ou limitations peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Produit distribué par Permasteel, 100 Exchange Place, Pomona, CA 91768. Fabriqué en Chine.

SCHÉMA DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

	Description	Qté.	Numéro d'article		Description	Qté.	Numéro d'article
01	Indicateur de température	1	1020XX01	14	Jambe	4	1020XX14
02	Rondelle d'étanchéité	1	10200002	15	Loquet de verrouillage	2	10200015
03	Couvercle	1	1020XX03	16	Foyer	1	1020XX16
04	Poignée	3	1020XX04	17	Faire pivoter la broche	2	10200017
05	Bouton de contrôle	2	1020XX05	18	Machine à laver	2	10200018
06	Enjoliveur du bouton de commande	2	1020XX06	19	Goupille	2	10200019
07	Insigne de logo	1	10200007	20	Grille de cuisson	1	10200020
08	Panneau de contrôle	1	1020XX08	21	Grille chauffante	1	10200021
09	Collecteur	1	10200009	22	Bouclier de graisse	1	10200022
10	Soupape	2	10200010	23	Tasse à graisse	1	10200023
11	Bouclier d'allumeur	2	10200011	24	Support de godet à graisse	2	10200024
12	Brûleur principal	2	10200012	25	Régulateur	1	10200025
13	Siège de jambe	4	10200013	26	Crochet régulateur	1	10200026

Non illustré

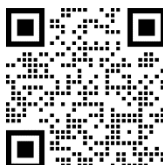
Manuel	1	10200027
--------	---	----------

S'il vous manque du matériel ou si des pièces sont endommagées après le déballage du gril, appelez le 1-888-287-0735 pour un remplacement.

Pour commander des pièces de rechange après avoir utilisé le gril, appelez le 1-888-287-0735.

Ou visitez Kenmoregrill.com

Des questions?
Scannez ce code pour
obtenir de l'aide !

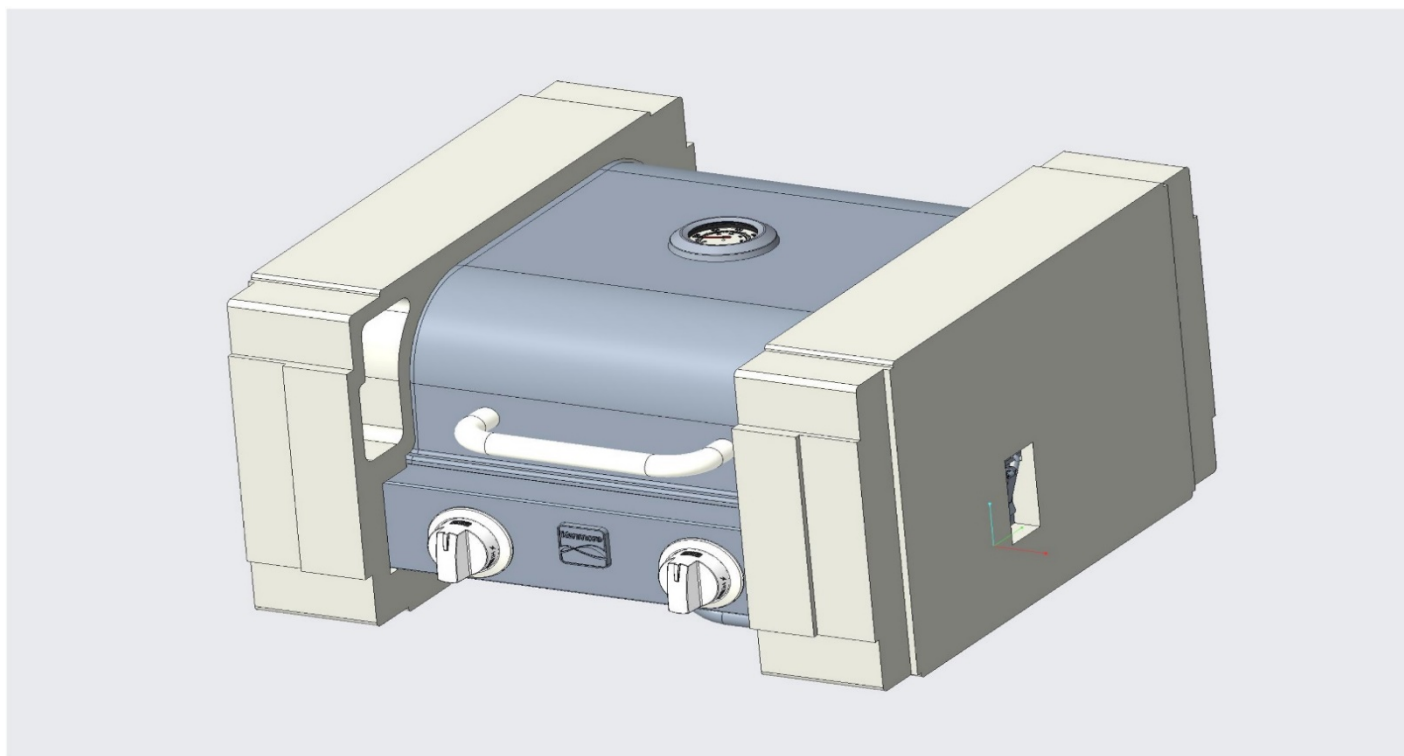


Couleur	Code (XX)
Noir	11
Marine	12
Perle	13
Rose	14
Rouge	15
Turquoise	16
Acier inoxydable	10
Cuivre	19

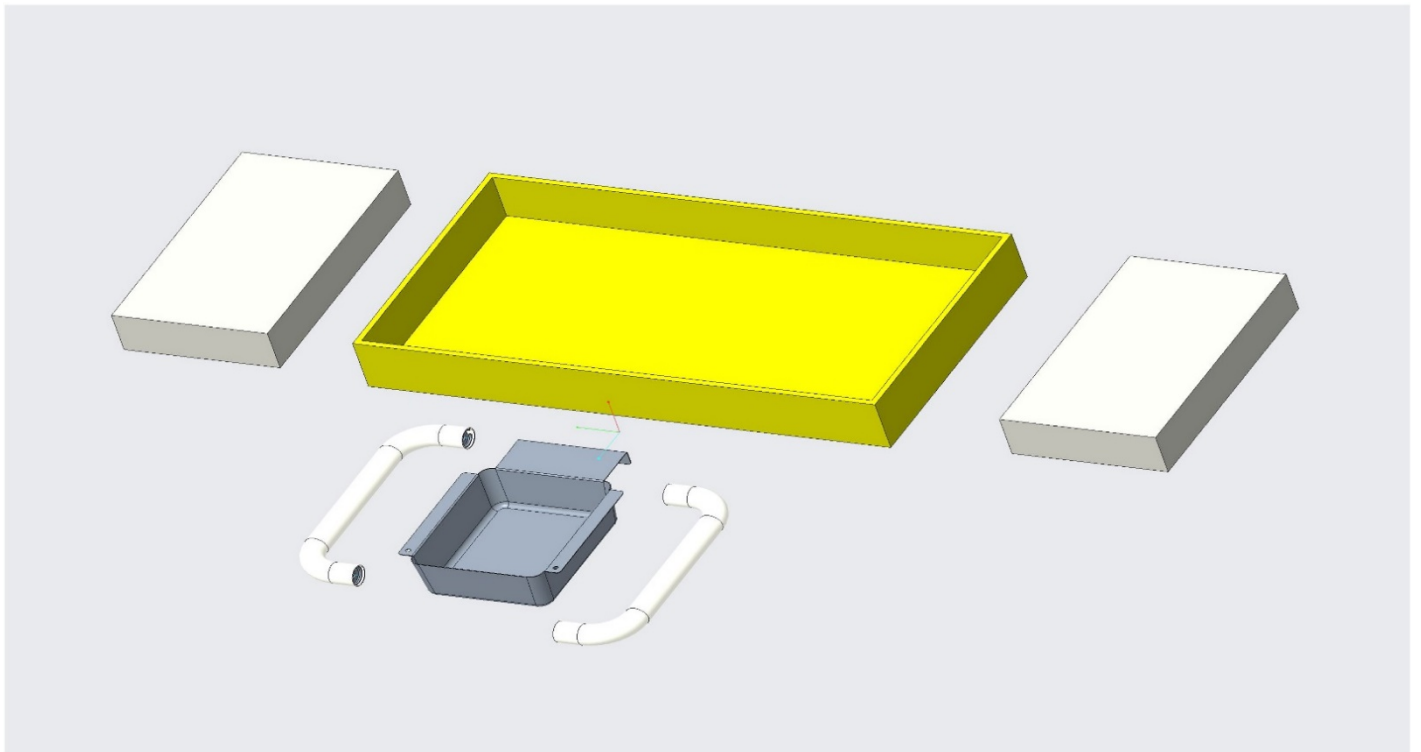
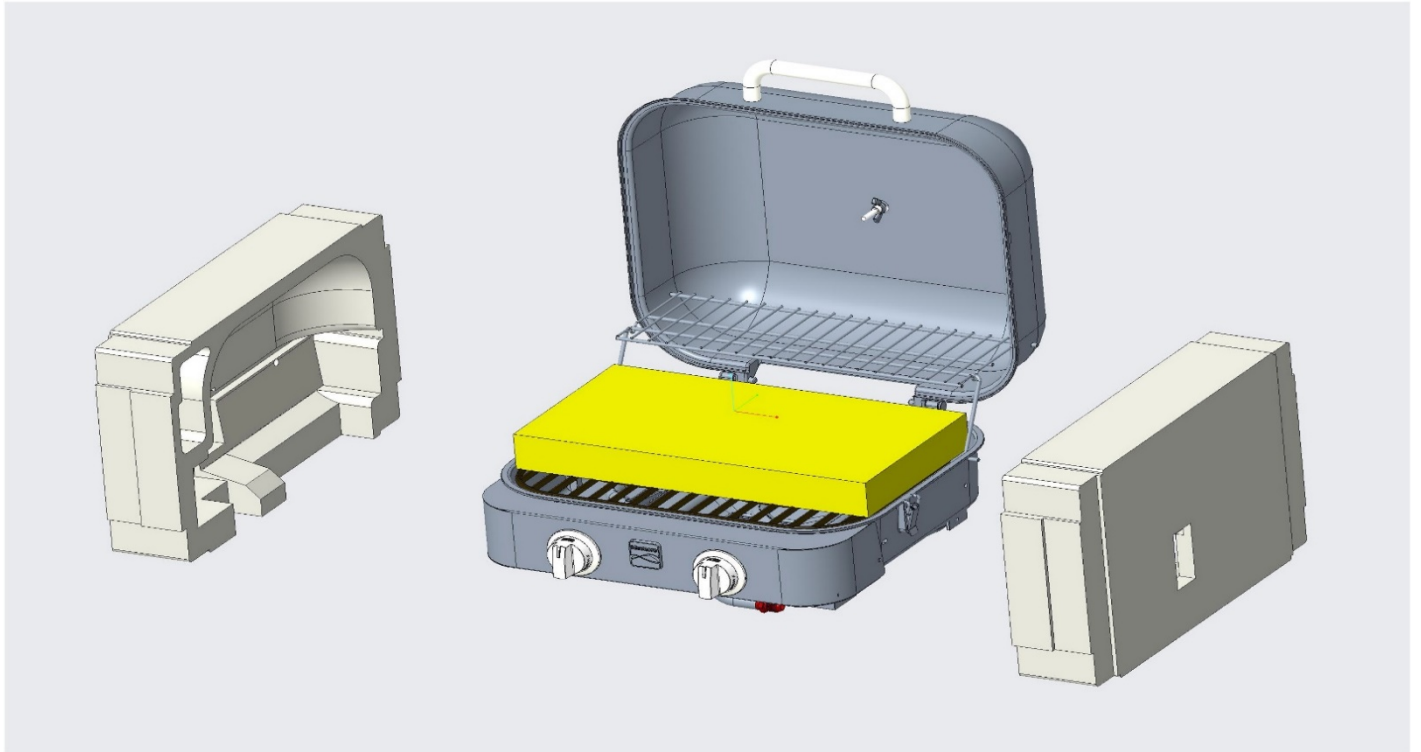
REMARQUE : Certaines pièces du gril illustrées dans les étapes d'assemblage peuvent différer légèrement en apparence de celles de votre gril particulier. Cependant, la méthode de montage reste la même.

AVANT LE MONTAGE

Avant de commencer l'assemblage, l'installation ou l'utilisation du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces reçues avec le schéma des pièces et la liste des pièces aux pages 50 et 51. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler, d'installer ou de faire fonctionner le produit. Contactez notre service client au **1-888-287-0735**.



AVANT LE MONTAGE



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

LIRE ATTENTIVEMENT ET EXÉCUTER TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES PAGES SUIVANTES.

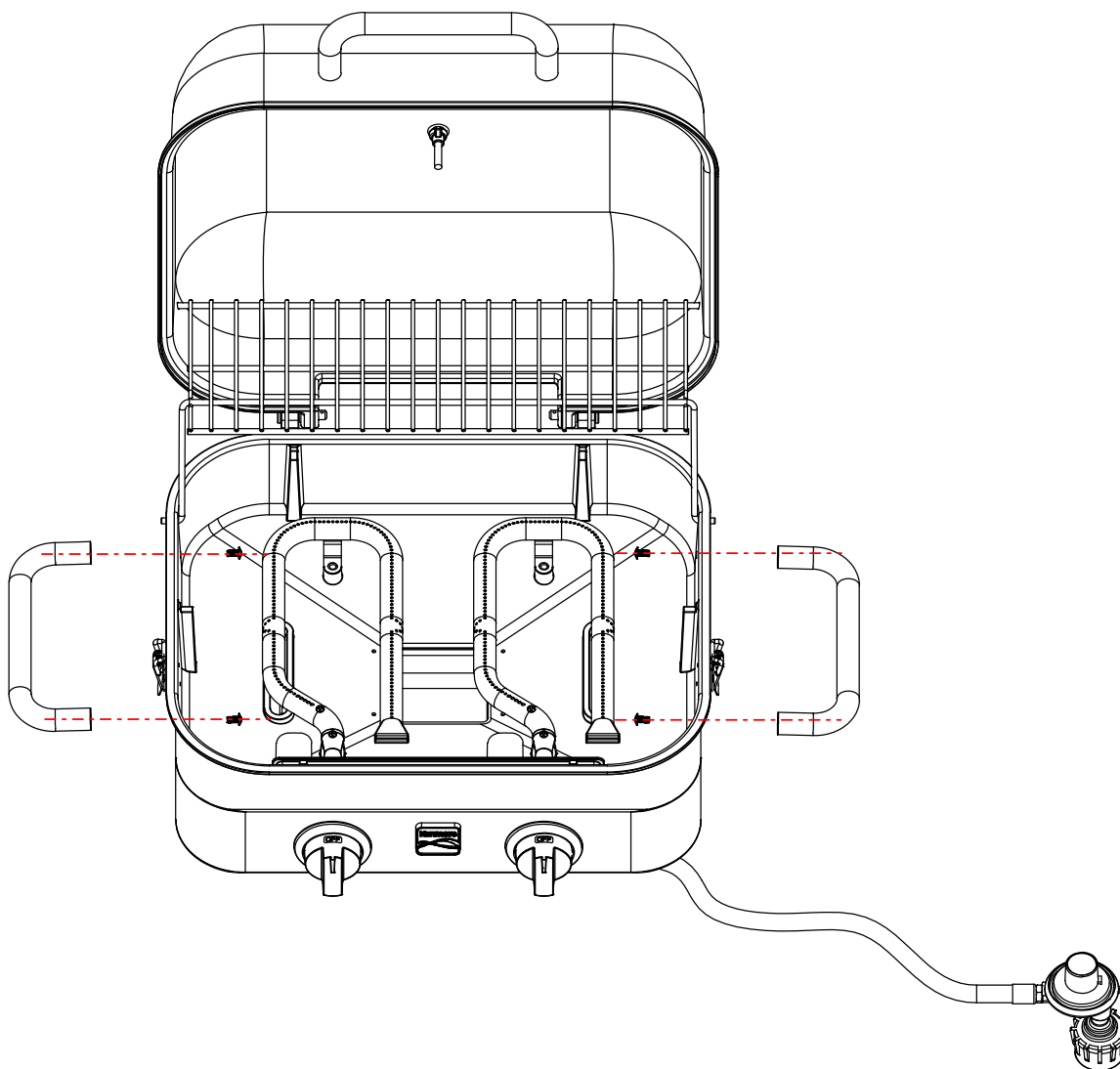
- Votre gril à gaz portatif est pré-assemblé. Le seul assemblage requis est d'installer les poignées et le bac à graisse.
- Temps d'assemblage estimé : 5 minutes.
- Outil requis : Tournevis (non fourni)

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas destiné et ne doit jamais être utilisé comme appareil de chauffage.

1

POIGNÉES DE GRIL

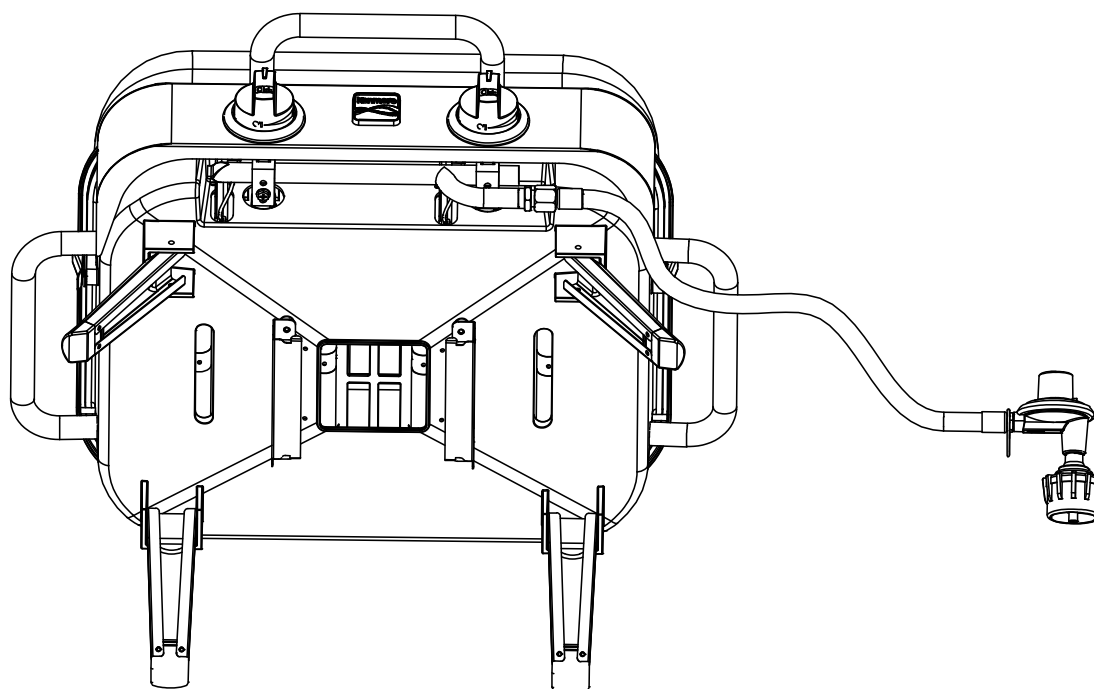
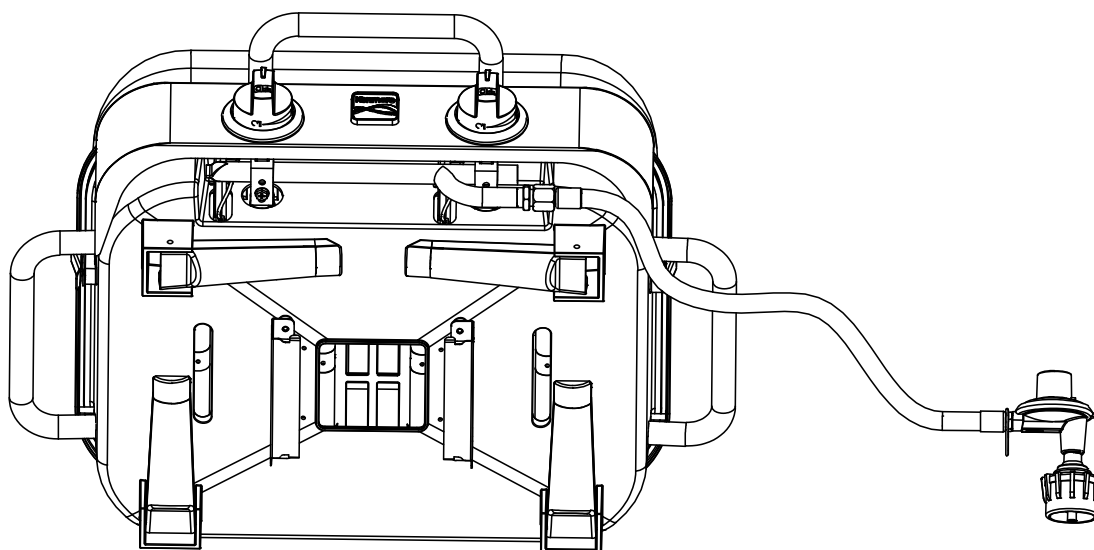
- Sortez le produit de la boîte et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les vis pré-assemblées aux extrémités de la poignée (un total de 4 vis).
- Fixez les poignées à la chambre de combustion avec les deux vis retirées des poignées, serrez avec un tournevis cruciforme.



2

PIEDS DE GRIL

- Retournez le gril et placez-le sur une surface propre et douce.
- Déployez complètement les 4 pieds de support vers l'extérieur pour assurer la stabilité du gril.

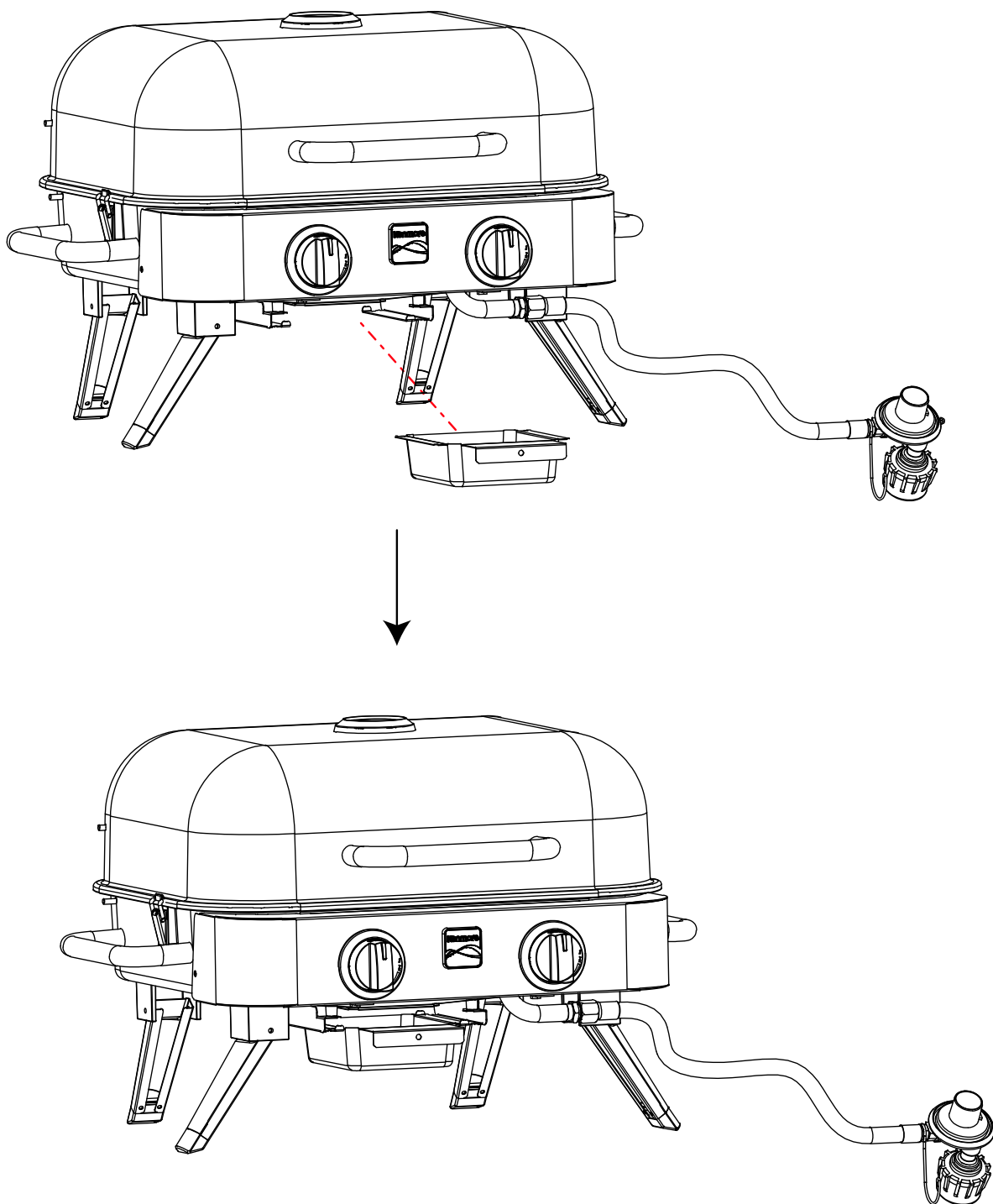


3

TASSE À GRAISSE

- Faites glisser le bac à graisse dans les supports sous la chambre de combustion.

REMARQUE : Assurez-vous que le bac à graisse est correctement installé avant d'allumer les brûleurs.

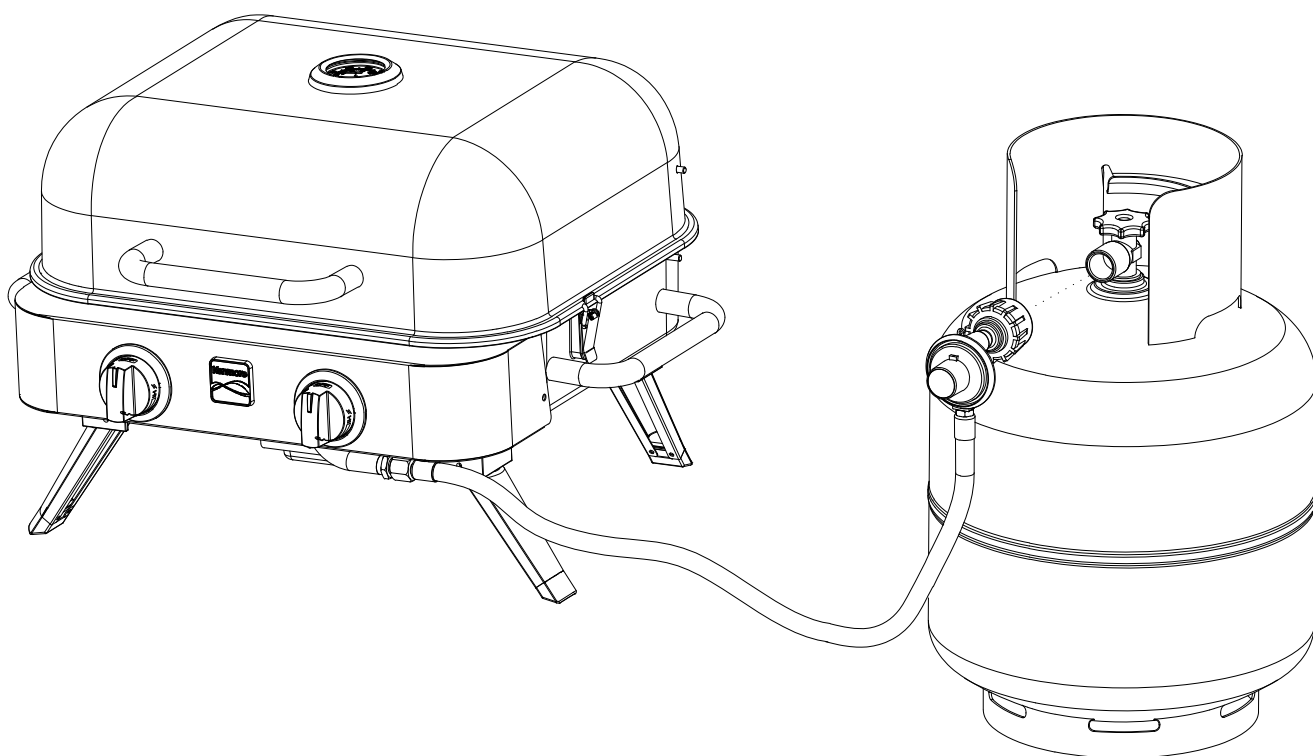


4

RÉGULATEUR

- Connectez le tuyau du régulateur à la bouteille de propane en tournant le bouton du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Lorsque le grill n'est pas utilisé, assurez-vous d'éteindre le gaz au niveau de la bouteille de propane liquide.

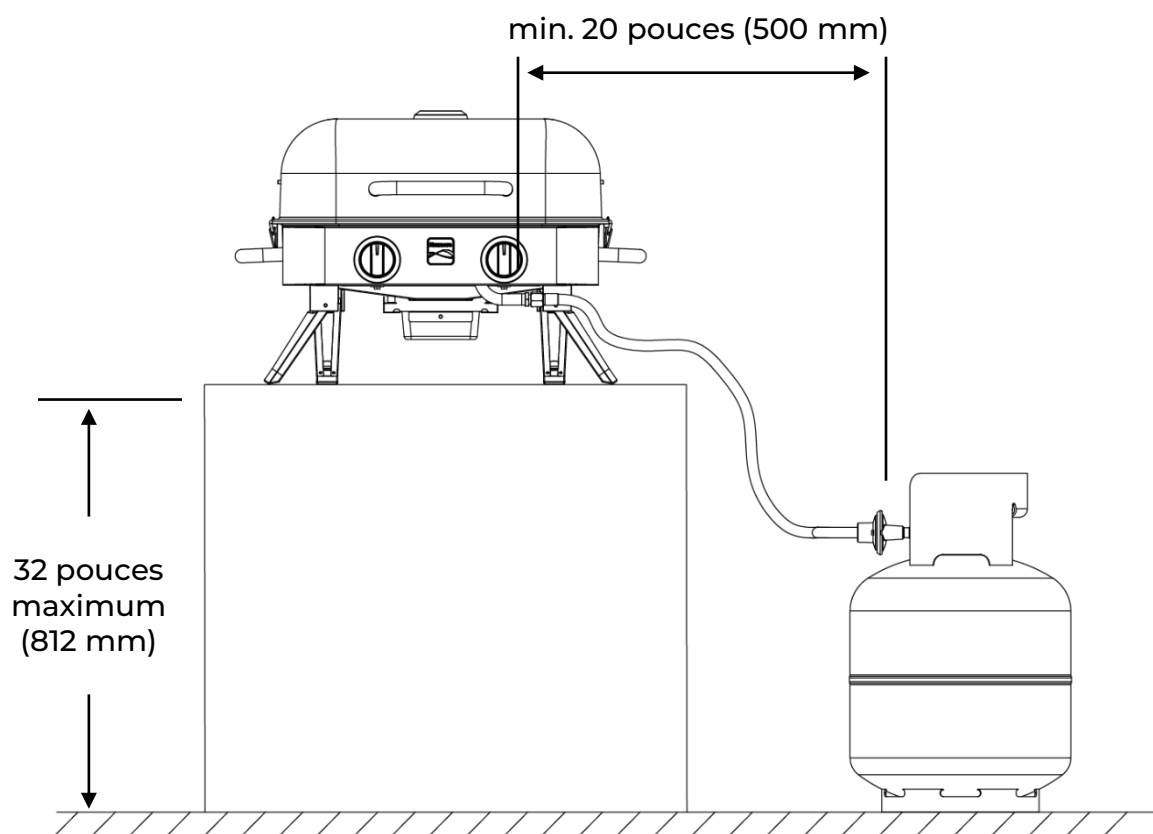
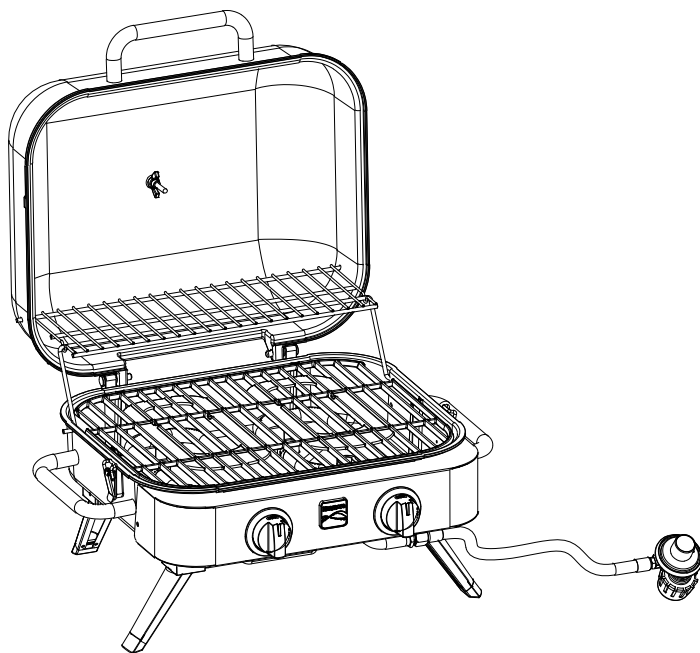
ATTENTION : Avant chaque utilisation, inspectez tous les raccords d'alimentation en gaz pour déceler les fuites. N'utilisez le grill qu'une fois que vous avez vérifié que toutes les connexions ont été vérifiées et sont exemptes de fuites (reportez-vous aux instructions « Test de fuite » à la page 39).



5

EMPLACEMENT DU GRIL

- Placez le gril de table sur une table à surface solide.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RACCORDEMENT GAZ

Seuls le régulateur de pression et l'ensemble de tuyaux fournis avec le gril doivent être utilisés. Tout régulateur de pression et ensemble de tuyaux de remplacement doivent être spécifiés par le fabricant du gril. Ce gril est configuré pour le propane liquide. N'utilisez pas d'alimentation en gaz naturel.

Consommation totale de gaz (par heure) avec tous les brûleurs réglés sur « HI » :

Brûleurs principaux :	14,000 BTU/h
Total:	14,000 BTU/h

L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, au National Gas Propane Installation Code, CSA B149.1, ou au Propane Storage and Code de manutention, B149.2.

EXIGENCES RELATIVES AUX BOUTEILLES DE PROPANE LIQUIDE

(Cylindre de 20 livres)

Une bouteille de propane liquide bosselée ou rouillée peut être dangereuse et doit être vérifiée par votre fournisseur. N'utilisez jamais une bouteille dont la valve est endommagée. La bouteille de propane liquide doit être construite et marquée conformément aux spécifications pour les bouteilles de propane liquide du Département des transports des États-Unis (DOT) ou à la norme nationale du Canada, CAN/CSA-B339, Cylindres, sphères et tubes pour le transport de produits dangereux. Commission des marchandises.

La bouteille de 20 livres doit avoir une vanne d'arrêt se terminant par une sortie de vanne spécifiée, le cas échéant, pour le type de connexion QCC1 dans la norme pour la sortie et la connexion d'entrée de vanne de bouteille de gaz comprimé ANSI/CGA-V-1.

Le stockage d'un appareil à gaz de cuisine extérieur à l'intérieur n'est autorisé que si la bouteille est débranchée et retirée de l'appareil à gaz de cuisine extérieur. Le système de bouteilles doit être prévu pour l'évacuation des vapeurs. La bouteille doit comprendre un collier pour protéger le robinet de la bouteille.

Pression du collecteur : (en fonctionnement) 11 pouces de colonne d'eau (W.C.), (hors fonctionnement) 11,2 pouces de colonne d'eau (W.C.). La bouteille de propane liquide doit être équipée d'un dispositif de protection contre le trop-plein (OPD).

Retirez le couvercle de valve en plastique de la bouteille de propane liquide. Assurez-vous que le tuyau de gaz de ce gril n'entre jamais en contact avec le bac à graisse ou la chambre de combustion du gril.

RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE PROPANE LIQUIDE

Pour connecter la bouteille d'alimentation en gaz propane liquide :

- Le robinet de la bouteille doit être en position « OFF ». Sinon, tournez la vanne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- Assurez-vous que le robinet de la bouteille est doté des raccords filetés mâles externes de type 1 appropriés, conformément à la norme ANSI Z21.81.
- Assurez-vous que les vannes des brûleurs sont en position « OFF ».
- Inspectez les connexions de la vanne, le port et l'ensemble du régulateur. Retirez tous les débris et inspectez le tuyau pour déceler tout dommage.
- Lorsque vous connectez l'ensemble régulateur à la vanne, utilisez votre main pour serrer l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. L'utilisation d'une clé pourrait endommager l'écrou du raccord rapide et entraîner une situation dangereuse.
- Ouvrez le robinet de la bouteille en tournant le robinet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Avant d'allumer le gril, utilisez une solution d'eau et de savon pour vérifier l'étanchéité de tous les raccords.
- Si une fuite est détectée, fermez le robinet de la bouteille et n'utilisez pas le gril jusqu'à ce qu'un revendeur local de propane liquide puisse effectuer les réparations.

DÉCONNEXION DE LA BOUTEILLE DE PROPANE LIQUIDE

- Éteignez les vannes des brûleurs du gril et assurez-vous que le gril est froid.
- Tournez le robinet de la bouteille de propane liquide sur « OFF » en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Détachez l'ensemble régulateur du robinet de la bouteille en tournant l'écrou de raccord rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez le capuchon anti-poussière sur la sortie du robinet de la bouteille lorsque la bouteille n'est pas utilisée. Installez uniquement le type de capuchon anti-poussière sur la sortie du robinet de la bouteille fourni avec le robinet de la bouteille. D'autres types de bouchons ou de bouchons peuvent entraîner une fuite de propane.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

TESTS DE FUITE – GÉNÉRAL

Bien que les connexions de gaz sur le gril soient testées contre les fuites avant l'expédition, un test de fuite complet doit être effectué sur le site d'installation. Avant chaque utilisation, vérifiez l'étanchéité de tous les raccords de gaz en suivant les procédures répertoriées ci-dessous.



DANGER



Si une odeur de gaz est détectée à tout moment, éteignez immédiatement votre gril et éteignez la bouteille de propane. Une fois le gril refroidi, vérifiez l'étanchéité de l'ensemble du système en suivant les étapes de test de fuite.

AVANT LE TEST

Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été retirés du gril, y compris les sangles d'arrimage du brûleur.

Préparez une solution composée d'une part de détergent liquide et d'une part d'eau. Vous aurez besoin d'un flacon pulvérisateur et d'un pinceau ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur les raccords.



AVERTISSEMENT



Vérifiez tous les raccords d'alimentation en gaz pour déceler des fuites avant chaque utilisation. N'utilisez pas le gril tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et qu'elles ne fuient pas. Ne fumez pas pendant le test de fuite. Ne testez jamais de fuite avec une flamme nue.



AVERTISSEMENT



- Le gril et son robinet d'arrêt individuel doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz lors de tout test de pression de ce système à une pression d'essai supérieure à 1/2 po.PSI (3,5 kpa).
- L'appareil extérieur à gaz de cuisson doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à une pression d'essai égale ou inférieure à 1/2 po.PSI (3,5 kpa).

TESTER

1. Fermez les vannes des brûleurs.
2. Tournez le robinet de la bouteille de propane liquide dans le sens antihoraire pour ouvrir le robinet.
3. Appliquez la solution savonneuse sur tous les raccords de gaz. Des bulles de savon apparaîtront là où il y a une fuite.
4. En cas de fuite, fermez immédiatement l'alimentation en gaz et resserrez les raccords qui fuient.
5. Remettez le gaz sur « ON » (Allumer) et revérifiez.
6. Si le gaz continue de fuir de l'un des raccords, coupez l'alimentation en gaz et contactez le service client au **1-888-287-0735**.
7. S'il y a des signes d'abrasion excessive, d'usure ou si le tuyau est coupé, il doit être remplacé avant l'utilisation et vérifier que toutes les connexions ont été vérifiées.

Seules les pièces recommandées par le fabricant doivent être utilisées sur le gril. Les substitutions annuleront la garantie.



AVERTISSEMENT



- Ne rangez pas le gril à l'intérieur à moins que le cylindre ne soit débranché. Ne stockez pas le cylindre dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos. Gardez toujours le gril et la bouteille de propane hors de portée des enfants.
- Ne stockez pas de bouteilles de propane liquide de rechange sous ou à proximité de cet appareil.
- Ne remplissez jamais la bouteille au-delà de 80 pour cent de sa capacité.
- Si les informations ci-dessus ne sont pas suivies exactement, un incendie peut se produire, provoquant des blessures graves, voire la mort.

VÉRIFICATION FINALE DE L'INSTALLATEUR

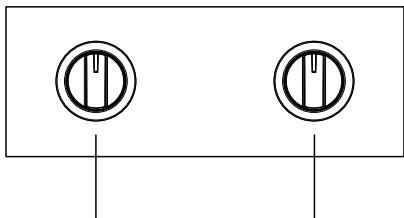
Maintenez un dégagement spécifié de 36 pouces de tous les côtés par rapport à tout matériau et construction combustibles.

- Tous les emballages internes ont été retirés.
- Le tuyau et le régulateur sont correctement connectés à la bouteille de propane liquide.
- L'unité a été testée et est exempte de fuites.
- Le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz a été localisé.
- Tous les brûleurs sont installés.
- Conservez le manuel d'instructions pour référence future.

MODE D'EMPLOI

ALLUMER LE GRIL

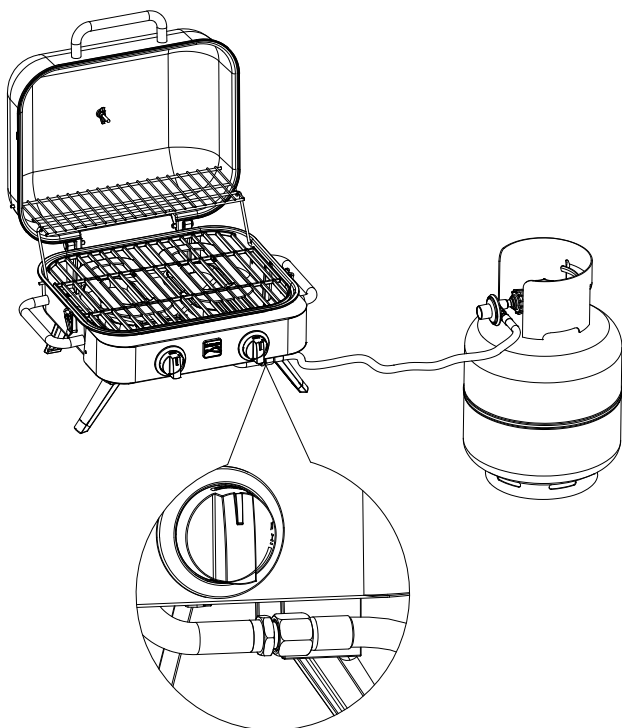
1. Placez les jambes en position vers l'extérieur.
2. Assurez-vous que la bouteille de propane est bien vissée dans le régulateur (serrez à la main uniquement).
3. Ouvrez le couvercle pendant l'éclairage. Poussez et tournez le bouton du brûleur principal sur « HI » (ÉLEVÉ).
4. Le brûleur doit s'allumer immédiatement.



Brûleurs principaux

5. Si l'allumage ne se produit pas après le clic, tournez le bouton de commande sur la position « OFF ». Attendez 5 minutes avant d'essayer de rallumer le grill. Si le grill ne parvient pas à s'allumer après la deuxième tentative, appelez notre service client au **1-888-287-0735** pour obtenir de l'aide.
6. Avec le brûleur allumé, fermez doucement le couvercle et laissez le grill se réchauffer pendant 5 minutes avant de l'utiliser.

REMARQUE : Si le bouton ne peut pas étinceller, insérez l'allumette dans le poteau d'éclairage. Allumez l'allumette et insérez-la à travers la grille de cuisson jusqu'au brûleur.



ÉTEINDRE LE GRIL

1. Tournez le bouton sur la position « OFF ».
2. Fermez complètement le robinet de la bouteille de propane en tournant le robinet dans le sens des aiguilles d'une montre.

ATTENTION : N'essayez pas de rallumer le grill sans suivre toutes les instructions d'allumage.

3. Laissez le corps du grill refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'essayer de déplacer ou de transporter l'appareil.
4. Retirez et nettoyez le bac à graisse avant le transport, puis réinstallez-le.



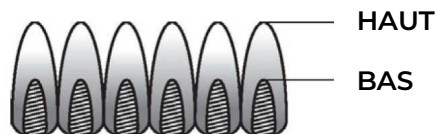
PRUDENCE



Lorsque le grill n'est pas utilisé, le régulateur doit pendre sur le côté de la chambre de combustion.

CARACTÉRISTIQUES DE LA FLAMME

- Vérifiez les caractéristiques appropriées de la flamme du brûleur. Les flammes du brûleur doivent être bleues et stables, sans pointes jaunes, ni bruit excessif ni soulèvement.
- Tournez les boutons de commande et les vannes des bouteilles de propane liquide sur « OFF ».
- Laissez le grill et les brûleurs refroidir.



UTILISER LE GRIL

1. Trouvez une surface plane sur laquelle griller.
2. Laissez le grill se réchauffer avec le couvercle fermé pendant 5 minutes avant la cuisson.
3. Vous pouvez cuisiner sur le grill par tous les temps. Si la température est extrêmement froide ou chaude, les temps de cuisson seront légèrement augmentés ou diminués. Gardez le grill à l'abri des vents excessifs lors de son fonctionnement.
4. Si la flamme du brûleur s'éteint accidentellement, éteignez la commande du cylindre, attendez 5 minutes jusqu'à ce que le gaz disparaisse, puis allumez le grill selon les instructions.

SOINS ET ENTRETIEN

Ce gril à gaz portable est conçu et fabriqué avec des matériaux qui dureront de nombreuses années dans des conditions normales d'utilisation. Suivre ces instructions améliorera la longévité et la qualité de votre expérience culinaire. Pour garantir une expérience de cuisson sûre avec ce gril, la zone d'utilisation doit toujours être exempte de matériaux combustibles de tout type, tels que, mais sans s'y limiter, l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables.

Pièces extérieures du gril — Il s'agit d'aluminium moulé. Il peut être nettoyé facilement avec de l'eau chaude savonneuse.

Grille de cuisson et bac à graisse — La grille de cuisson est en fonte. La grille de cuisson doit être brossée avec une brosse en acier immédiatement après la cuisson, pendant que le gril est encore chaud. Le bac à graisse est également en acier recouvert de porcelaine et peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon à vaisselle.

ATTENTION : Le bac à graisse doit être maintenu propre et exempt de toute accumulation importante pour que le gril fonctionne correctement et pour éliminer les poussées de flammes.

Foyer — Utilisez de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer cette zone. Ne laissez pas la graisse s'accumuler.

Trou de vidange — Le trou de vidange doit être exempt de graisse et de particules alimentaires pour permettre aux gouttes de s'écouler correctement dans le bac à graisse. Cela doit être fait pour maintenir le bon fonctionnement de votre gril.

Brûleurs principaux du gril — Des précautions extrêmes doivent être prises lors du retrait d'un brûleur. Il doit être correctement centré sur l'orifice avant toute tentative de rallumage du gril. La fréquence du nettoyage dépendra de la fréquence à laquelle vous utilisez le gril.

Ne pas placer correctement le brûleur sur l'orifice pourrait provoquer un incendie derrière et sous le panneau de vannes, endommageant ainsi le gril et rendant son fonctionnement dangereux. Avant le nettoyage, assurez-vous que les boutons d'alimentation en gaz et de commande sont en position « OFF » et que les brûleurs ont refroidi.

Pour retirer les brûleurs principaux pour les nettoyer :

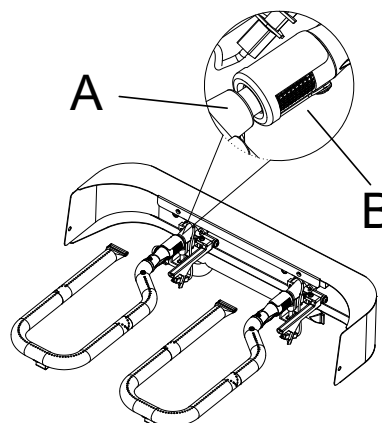
1. Localisez la vis du brûleur à l'intérieur et à l'arrière de la chambre de combustion.
2. Retirez la vis et soulevez le brûleur hors de la chambre de combustion.

Pour nettoyer les brûleurs du gril :

1. Nettoyez l'extérieur du brûleur avec une brosse métallique. Utilisez un grattoir en métal pour les taches ou les débris tenaces.
2. Dégagez les ports obstrués avec un trombone déplié. N'utilisez jamais de cure-dent en bois car il pourrait se casser et obstruer le port.
3. Vérifiez et nettoyez les brûleurs/tubes venturi pour déceler les insectes et les nids d'insectes. Un tube bouché peut provoquer un incendie en dessous et derrière le panneau de commande principal.

Pour réinstaller les brûleurs principaux :

1. Insérez le brûleur sur la vanne de gaz du brûleur principal (pièce n° 10 à la page 50-51).
2. Assurez-vous que le raccord de l'orifice (A) se trouve à l'intérieur du venturi du brûleur (B), comme indiqué ci-dessous.
3. Alignez le trou de vis du brûleur avec le trou de la chambre de combustion, insérez la vis et serrez.



Général — Pour conserver son apparence et prolonger sa durée de vie, rangez ce gril à l'abri des éléments lorsqu'il n'est pas utilisé.

ATTENTION : Ne stockez pas les bouteilles de propane dans des espaces clos. Lorsque vous utilisez un couvercle ou déplacez le gril, attendez toujours que le gril ait refroidi pendant au moins 30 minutes.

- Assurez-vous de ne pas obstruer le flux de gaz ou la ventilation de l'air.
- Un tube bouché peut provoquer un incendie sous l'appareil.

SOINS ET ENTRETIEN

Cet appareil **doit** être conservé dans une zone exempte de matériaux combustibles tels que, mais sans s'y limiter, l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables.

Assurez-vous que toutes les ouvertures du corps du gril sont exemptes de blocages ou de débris et qu'aucun objet ou matériau ne bloque le flux de gaz ou la ventilation. Assurez-vous que les pieds sont dans la bonne position lorsque vous utilisez le gril.

Vérifiez les ouvertures d'entrée d'air du brûleur (derrière la protection d'entrée à l'extrémité droite du corps du gril) pour déceler des nids d'insectes ou des blocages. Assurez-vous que les fentes du tube du brûleur sont dégagées.

Lorsque le gril n'est pas utilisé, tournez le bouton de commande sur la position « OFF » et retirez le régulateur de la bouteille de propane.

Pour usage extérieur uniquement. Si elle est stockée à l'intérieur, détachez la bouteille de propane et rangez-la à l'extérieur. Les bouteilles de propane doivent être rangées et hors de portée des enfants.

INSTRUCTIONS DE DÉMÉNAGEMENT

ATTENTION : Ne déplacez pas le gril lorsque les brûleurs sont allumés.

- Assurez-vous que les boutons de commande sont en position « OFF ». Ne déplacez pas le gril lorsque le brûleur est allumé.
- Assurez-vous que le gril a complètement refroidi pendant au moins 30 minutes.
- Fermez le couvercle et verrouillez les loquets. Retirez et nettoyez le bac à graisse, puis réinstallez-le. Repliez les jambes en position vers le bas.

REMARQUE : Il est préférable de laisser le bac à graisse en place. Un peu de graisse peut continuer à s'écouler du trou de vidange pendant le transport du gril.

IMPORTANT

Première utilisation : Il est important que le gril soit allumé et laissé chauffer pendant au moins 30 minutes avant de placer des aliments sur la grille de cuisson. Il est normal qu'un peu de fumée apparaisse lors de la première utilisation du gril. Après le premier chauffage, le gril est prêt à l'emploi. Un aérosol de cuisson peut être utilisé sur les grilles de cuisson pour faciliter le nettoyage.

	AVERTISSEMENT	
CET APPAREIL DE CUISSON EST DESTINÉ À UN USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS UN BÂTIMENT, UN GARAGE OU TOUTE AUTRE ZONE FERMÉE.		

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT



Les araignées et les insectes peuvent nicher à l'intérieur des brûleurs du gril et perturber le flux de gaz. Cette condition très dangereuse pourrait provoquer un incendie derrière le panneau de vannes, endommageant ainsi le gril et rendant son fonctionnement dangereux. Inspectez le gril au moins deux fois par an.

QUAND RECHERCHER DES ARAIGNÉES

Vous devez inspecter les brûleurs au moins deux fois par an ou immédiatement après l'apparition de l'une des conditions suivantes :

- L'odeur du gaz associée aux flammes du brûleur apparaissent en jaune.
- Le gril n'atteint pas la température.
- Le gril chauffe de manière inégale.
- Les brûleurs font des bruits secs.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

If le gril ne fonctionne pas correctement, utilisez la liste de contrôle suivante avant de contacter le service client.

Problèmes	Ce qu'il faut faire
Le gril ne s'allume pas.	• Vérifiez si la bouteille de propane liquide est vide. • Vérifiez les ports du brûleur pour déceler tout blocage. Utilisez une brosse métallique douce pour nettoyer les ports bouchés. • Vérifiez l'orifice de gaz du brûleur pour déceler toute obstruction. Si le trou est bloqué, nettoyez-le avec une aiguille ou un fil fin. N'UTILISEZ JAMAIS DE CURE-DENT EN BOIS.
La flamme du brûleur est jaune ou orange en association avec une odeur de gaz.	• Recherchez les araignées et les insectes • Appelez le service client au 1-888-287-0735.
Feu doux avec le bouton de commande sur la position « HI » (ÉLEVÉ).	• Assurez-vous que la zone du gril est exempte de poussière. • Assurez-vous que les brûleurs et les orifices sont propres. • Recherchez les araignées et les insectes. • Vérifiez si l'approvisionnement en gaz est suffisant. • Assurez-vous de préchauffer le gril pendant 15 minutes.